

کتاب نمبر ۹۲۶
۱۵/۹/۲۰۱۷

تبرکات

سلسلہ مکاتیب اکابر کی پہلی جلد جس میں حضرت حاجی
امداد اللہ مہاجر لکی اور حضرت مولانا رشید احمد محدث گنگوہی
کے غیر مطبوعہ خطوط شامل ہیں

toobaa-elibrary.blogspot.com

ترتیب و ترتیب

نور الحسن راشد کاندھلوی

ناشر

انفقی، الہی بخش اکیڈمی، کاندھلہ، مظفر نگر روپی



(جملہ حقوق نقل و ترجمہ و اشاعت بحق مولف محفوظ)

سلسلہ مطبوعات

(۱)

مکتوبات

تبرکات

نام کتاب

نور الحسن و آتش کاندھلوی

مؤلف

محرم ۱۳۹۶ھ - جنوری ۱۹۷۶ء

سال اشاعت

ایک ہزار

تعداد اشاعت

ظہیر الاسلام خوشنویس بہار پوری

کاتب

مکتوب بہار پوری

مطبع

(مفتی) الہی بخش اکیڈمی کاندھلہ

طابع و ناشر

ضلع مظفر نگر، یو پی، انڈیا

پین کوڈ ۲۴۷۷۷۵

پاکستان میں جملہ حقوق بنگام

مکتبہ رشیدیہ ۳۲۔ اے شاہ عالم مارکیٹ لاہور پاکستان

محفوظ ہیں

”ان نفوس قدسیہ کے نام جو سرور کونین صلی اللہ
 علیہ وسلم کے اس ارشاد گرامی کے مصداق ہیں۔ رب اشعث
 اغبر ذی طمرین ینبوعنا عین الناس لو
 اقسم علی اللہ لا یترہ (مستدرک حاکم عن ابی ہریرہ)
 بہت سے پراگندہ بال، گرد آلود، اور خستہ حال اشخاص
 ایسے ہیں کہ لوگ نفرت اور حقارت کی وجہ سے ان کی طرف
 سے منہ پھیر لیتے ہیں۔ لیکن اگر وہ (خستہ حال) اللہ پر کسی بات
 کے لئے قسم کھا بیٹھیں تو اللہ تعالیٰ یقیناً ان کی قسم پوری
 فرمادے گا۔

مؤلف

فہرست

۳

۱- انتساب

۵

۲- فہرست مضامین

۸

۳- چند باتیں

مکاتیب

۴- مکتوب گرامی حضرت حاجی امداد اللہ جہا جرمی - ہدیہ ملنے کی اطلاع اور

جج کے لئے آنے کی اجازت - اگر خود مقروض نہ ہوں اور اہل و عیال کو تکلیف نہ ہو ۱۸

۵- مکاتیب گرامی محدث گنگوہی -! ۳۶-۲۱

۶- پہلا خط! فیروز پور سے پاک پٹن شریف تک سفر کی تفصیلات - ۲۲

۷- دوسرا خط! سکھر سے کراچی تک سفر کی کیفیات - اور مکتوب الیہ کے احوال بانی

پراہمار مسرت - ۲۴

۸- تیسرا خط! کراچی پہنچنے کی اطلاع اور وہاں سے بمبئی جانے کا ارادہ - ۲۶

۹- چوتھا خط! جج سے واپسی پر بمبئی پہنچنے، اپنی علالت اور شیخ نطف علی

نانوتوی کے انتقال کی اطلاع - ۲۹

۱۰- پانچواں خط! دوسروں پر جو حقوق ہوں؟ اس کے متعلق اہل اللہ

۳۰

اور اہل شریعت کے جوابات!

- ۱۱- چھٹا خط - مکتوب الیہ کی پریشانیوں سے فکر کا اظہار اور چند ہدایتیں - ۳۳
- ۱۲- ساتواں خط - فال کا مسئلہ، اور کاندھلوی سے بہارن پور تک مسافت قصر ۳۴
- ۱۳- آٹھواں خط! تمنائے مطلوب اور حسرت نایانت حاصل ہونے پر اظہارِ مسرت ۳۵

حواشی

۳۷

- ۱۴- تعارف حافظ اللہ دیا کاندھلوی، خلیفہ مولانا رشید احمد محدث گنگوہی ۳۸
- ۱۵- عبد اللہ نامی کاندھلوی کے تین اشخاص اور مولانا رحمت اللہ کیرانوی کے ایک خادم کا تعارف ۳۸

- ۱۶- تعارف حافظ مرزا الہی بخش کاندھلوی ۳۹

- ۱۷- تعارف منشی دوست علی کاندھلوی اور ان کے حنفی ڈپٹی منظر الحق کا ذکر - ۴۰

- ۱۸- تعارف مولانا رحمت اللہ کیرانوی ۴۱ و ۴۲ - تعارف حافظ محمد یعقوب کاندھلوی ۴۲

- ۱۹- مختصر تذکرہ حضرت مولانا منظر حسین کاندھلوی اور ان سے مولانا محمد اسماعیل

- کاندھلوی (والد بزرگوار مولانا محمد الیاس) کو خلافت ملنے کا ذکر - ۴۲

- ۲۰- تذکرہ مولانا نور الحسن کاندھلوی اور ان سے سرسید کا تلمذ ۴۶

- ۲۱- مختصر تعارف مولانا محمد بخش کاندھلوی - ۴۷

- ۲۲- تعارف مولانا حکیم ضیاء الدین رامپوری ۴۸

- ۲۳- تعارف حافظ وحید الدین رامپوری ۵۰

- ۲۴- تعارف مولوی عبدالرحمن شاگرد محدث گنگوہی و مولانا نور الحسن کاندھلوی ۵۱

- ۲۵- تعارف حافظ یوسف خلیفہ حافظ ضامن شہید - ۵۲

- ۵۳ - ۲۶ - حافظ احمد ؟
- ۵۴ - ۲۷ - تذکرہ حضرت خواجہ فرید الدین گنج شکر
- ۵۵ - ۲۸ - تذکرہ لعل شہباز قلندر
- ۵۹ - ۲۹ - تعارف ڈپٹی عبدالحق صاحب رامپوری
- ۶۰ - ۳۰ - تعارف میاں احمد حسین تھانوی (برادر زادہ حضرت حاجی صاحب)
- ۶۲ - ۳۱ - امیر احمد تھانوی، امیر احمد رامپوری، امیر احمد گنگوہی کا مختصر تعارف
- ۶۳ - ۳۲ - تعارف مولانا ابوالنصر صاحب گنگوہی
- ۶۴ - ۳۳ - تذکرہ مولانا عنایت اللہ صاحب مالوی خلیفہ حضرت حاجی صاحب
- ۶۵ - ۳۴ - تعارف قاضی محمد احمد رسوا کاندھلوی
- ۶۷ - ۳۵ - تخریج حدیث - من ترک شیدا لله بنی الله له بیتانی الجنة الخ
- ۶۸ - ۳۶ - تعارف حضرت علامہ مولانا سید عبد الرحمن کاندھلوی خلیفہ حضرت حاجی صاحب
- ۷۰ - ۳۷ - کاندھلہ سے سہارن پور تک قصر ہونے کی تحقیق -
- ۷۱ - ۳۸ - تعارف استاذ العلماء، مولانا عبد الرزاق جھنجھانوی
- ۷۲ - ۳۹ - ذکر حافظ عبد الرزاق کاندھلوی -

- ۱۱۔ چھٹا خط - مکتوب الیہ کی پریشانیوں سے فکر کا اظہار اور چند ہدایتیں - ۳۳
- ۱۲۔ ساتواں خط - فال کا مسئلہ، اور کاندھلہ سے سہارن پور تک مسافت قصر ۳۴
- ۱۳۔ آٹھواں خط! تمناؤں مطلوب اور حسرت نایافت حاصل ہونے پر اظہارِ مسرت ۳۵

حواشی

۳۷

- ۱۴۔ تعارف حافظ اللہ دیا کاندھلوی، خلیفہ مولانا رشید احمد محدث گنگوہی ۳۸
- ۱۵۔ عبد اللہ نامی کاندھلہ کے تین اشخاص اور مولانا رحمت اللہ کسیرانوی کے ایک خادم کا تعارف ۳۸

- ۱۶۔ تعارف حافظ مرزا الہی بخش کاندھلوی ۳۹

- ۱۷۔ تعارف منشی دوست علی کاندھلوی اور ان کے حنفی ڈپٹی منظر الحق کا ذکر - ۴۰

- ۱۸۔ تعارف مولانا رحمت اللہ کسیرانوی ۴۱ و ۴۲۔ تعارف حافظ محمد یعقوب کاندھلوی ۴۲

- ۱۹۔ مختصر تذکرہ حضرت مولانا منظر حسین کاندھلوی اور ان سے مولانا محمد اسماعیل کاندھلوی (والد بزرگوار مولانا محمد الیاس) کو خلافت ملنے کا ذکر - ۴۲

- ۲۰۔ تذکرہ مولانا نور الحسن کاندھلوی اور ان سے سرسید کا تلمذ ۴۶

- ۲۱۔ مختصر تعارف مولانا محمد بخش کاندھلوی - ۴۷

- ۲۲۔ تعارف مولانا حکیم ضیاء الدین رامپوری ۴۸

- ۲۳۔ تعارف حافظ وحید الدین رامپوری ۵۰

- ۲۴۔ تعارف مولوی عبد الرحمن شاگرد محدث گنگوہی و مولانا نور الحسن کاندھلوی ۵۱

- ۲۵۔ تعارف حافظ یوسف خلیفہ حافظ ضامن شہید - ۵۲

- ۵۳ ۲۶۔ حافظ احمد ؟
- ۵۴ ۲۷۔ تذکرہ حضرت خواجہ فرید الدین گنج شکر
- ۵۷ ۲۸۔ تذکرہ لعل شہباز قلندر
- ۵۹ ۲۹۔ تعارف ڈپٹی عبدالحق صاحب رامپوری
- ۶۰ ۳۰۔ تعارف میاں احمد حسین تھانوی (برادر زادہ حضرت حاجی صاحب)
- ۶۲ ۳۱۔ امیر احمد تھانوی، امیر احمد رامپوری، امیر احمد گنگوہی کا مختصر تعارف
- ۶۳ ۳۲۔ تعارف مولانا ابوالنصر صاحب گنگوہی
- ۶۴ ۳۳۔ تذکرہ مولانا عنایت اللہ صاحب مالوی خلیفہ حضرت حاجی صاحب
- ۶۵ ۳۴۔ تعارف قاضی محمد احمد رسوا کاندھلوی
- ۶۷ ۳۵۔ تخریج حدیث - من ترک شیئاً للہ بنی اللہ لک بیتانی الجنۃ الخ
- ۶۸ ۳۶۔ تعارف حضرت علامہ مولانا سید عبد الرحمن کاندھلوی خلیفہ حضرت حاجی صاحب
- ۷۰ ۳۷۔ کاندھل سے سہارن پور تک قصر ہونے کی تحقیق -
- ۷۱ ۳۸۔ تعارف استاذ العلماء مولانا عبد الرزاق جھنجھانوی
- ۷۲ ۳۹۔ ذکر حافظ عبد الرزاق کاندھلوی -

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

چند باتیں

زمانہ قدیم سے برہرگان دین اور علمائے امت کے مکاتیب کی جمع و ترتیب کا معمول رہا ہے ابتدا میں عام طور پر سلوک و تصوف کے مکاتیب کی طرف توجہ رہی پھر علمی مباحث پر مشتمل مکاتیب کا بھی آغاز ہو گیا۔ بعد میں یہ سلسلہ وسیع ہو کر کافی متنوع ہوا۔ اب ہر قسم کے علمی، ادبی، سیاسی، صحافتی اور نجی خطوط شائع کرنے کا طویل سلسلہ جاری ہے۔ اور دن بدن اس میں اضافہ ہی ہے اس سلسلہ کی افادیت سے انکار بھی نہیں کیا جاسکتا۔ کیونکہ تذکرہ و تاریخ نویسی کے جدید اصول میں بنیادی اہمیت مکاتیب کی ہے۔ ذاتی نوعیت کے خط لکھتے وقت ذہن و ضمیر کے تمام درجے کھلے ہوتے ہیں خط لکھنے والوں کو عموماً خط لکھتے وقت اس کا احساس نہیں ہوتا کہ یہ خطوط شائع ہو کر منظر عام پر بھی آسکتے ہیں یہی وجہ ہے کہ ہر شخص اپنے خطوط میں بے تکلف، بہت سی بندشوں سے آزاد، اور زندگی کے صحیح خط و قال کے ساتھ نظر آتا ہے اس کے نظریات و خیالات، طرز زندگی، اخلاق و عادات اور ارد گرد کی معاشرت کا صحیح مطالعہ صرف ذاتی خطوط کے ذریعہ ہی ممکن ہے۔ لیکن نجی خطوط چھاپنے کی یہی گرم بازاری رہی تو تعجب نہیں کہ مستقبل میں اس فطری آزادی ضمیر پر بھی پھرے نہ بیٹھ جائیں اور ہر خط لکھنے والا اس کی عام

اشاعت کے خوف سے اپنے قلم کی آزادی کو پاب نہ بخیر کر دے۔ مگر بزرگانِ دین کے کئی خطوط اپنی افادیت اور اثر پذیری کے لحاظ سے عام خطوط سے بہت مختلف ہوتے ہیں ان کی حیثیت خط برائے خط تک ہی محدود نہیں ہوتی اس لئے انہیں اشاعت سے محروم رکھنا بڑا ظلم ہوگا۔

مکاتیب کے قدیم مجموعوں میں سے بعض مجموعے بجا طور پر ملت اسلامیہ کے مفاخر علیہ میں شمار کئے جاسکتے ہیں۔ خصوصاً شیخ شرف الدین احمد عیسیٰ منیری (۶۶۱ھ - ۷۸۲ھ) شیخ عبدالقدوس گنگوہی (متوفی ۹۴۵ھ) مجد الف ثانی خواجہ احمد بن عبداللہ سرہندی (۱۰۳۴ھ - ۱۰۳۴ھ) شیخ عبدالحق محدث دہلوی (۹۵۸ھ - ۱۰۵۲ھ) خواجہ محمد معصوم سرہندی (۱۰۰۹ھ - ۱۰۷۰ھ) اور شاہ ولی اللہ احمد بن عبدالرحیم محدث دہلوی (۱۱۱۴ھ - ۱۱۷۶ھ) کے مکاتیب کے سدا بہار قیمتی مجموعے کسی تعارف کے محتاج نہیں (مکتوبات کے دوسرے مجموعوں کے تعارف کے لئے ملاحظہ فرمائیے اسلامی علوم و فنون مہندستان میں ص ۲۷۸ - ۲۷۹) ماضی قریب کی شخصیات میں حضرت حاجی امداد اللہ ہاجر ملی اور مولانا رشید احمد گنگوہی کے مکاتیب بھی اسی فہرست میں شمار کئے جاسکتے ہیں۔ یہ مجموعے بلند پروازی اور تھائی و معارف پر کلام میں تو یقیناً ان قدیم مجموعوں سے لگا نہیں کھاتے لیکن اپنی افادیت کے پیش نظر بحیثیت مجموعی ان کے قریب قریب ضرور ہیں اس وقت تک حاجی امداد اللہ کے مکاتیب کے دو مجموعے اشاعت پذیر ہوئے۔

(۱) مرقومات امدادیہ، اسے مولانا وحید الدین رام پوری نے ۴-۱۳ھ میں مرتب کیا اس مجموعہ کے فارسی خطوط کا ترجمہ مولانا عبدالحیٰ پر وقصیر جامعہ عثمانیہ حیدرآباد نے کیا۔ حکیم الامت مولانا اشرف علی تھانوی اور مولوی سعید الدین رامپوری سابق مدار المہام ریاست بہاول

نے اس پر حواشی لکھے یہ مجموعہ امداد المشتاق الی اشرف الاخلاق (سوانح حضرت حاجی صاحب) کی ساتھ شامل ہے۔

(۲) مکتوبات امدادیہ معہ صد نواد اشرفیہ حواشی و ترتیب از حکیم الامت تھانی اس مجموعہ میں حکیم الامت کے نام پچاس خط شامل ہیں۔ ان دونوں مجموعوں کے تازہ ایڈیشن مکتبہ تالیفات اشرفیہ تھانہ بھون، مظفر نگر نے شائع کئے ہیں۔

محدث گنگوہی کے مکاتیب کے کل تین مجموعے طبع ہوئے ہیں۔

(۱) "لطائف رشیدیہ" یہ مختصر مجموعہ صرف ۱۲ خطوط پر مشتمل ہے جو سب کے سب تفسیر قرآن سے متعلق ہیں۔ اس مجموعہ کو پہلی بار حضرت مولانا محمد یحییٰ صاحب کاندھلوی نے شائع کیا اس کے بعد بھی کئی بار طبع ہوا۔ تازہ ایڈیشن مفتی عزیز الرحمن بخاری نے "تفسیر رشیدی" کے نام سے شائع کیا ہے۔

(۲) "مکاتیب رشیدیہ" اسے مولانا عاشق الہی میرٹھی نے مرتب کیا اور عزیز المطالع میرٹھ سے طبع کرایا۔ اس میں کل ایک سو انچاس (۱۲۹) خطوط ہیں جن میں ۱۲ گرامی نامے حضرت حاجی صاحب کے اور ایک سو سونتیس (۱۳۷) خطوط محدث گنگوہی کے ہیں۔

(۳) "مفادات رشیدیہ" یہ مجموعہ مولانا اشرف علی سلطان پوری کے نام پچاس خطوط پر مشتمل ہے اسے حکیم نور الحسن منظور سلطان پوری نے اگست ۱۹۳۸ء میں کیپورتھلہ (پنجاب) سے شائع کیا۔ ہماری معلومات کی حد تک یہ دونوں مجموعے صرف ایک ایک بار طبع ہوئے۔

مکاتیب کے مذکورہ مجموعوں کے علاوہ حضرت حاجی صاحب اور محدث گنگوہی کے مختلف غیر مطبوعہ خطوط رسائل و مجلات میں بھی وقتاً فوقتاً آتے رہے ہیں۔ تازہ قارئین

مضمون محترم مولانا نسیم احمد صاحب فریدی کا ہے جو "جواہر پارے" کے عنوان سے ماہنامہ الفرقان لکھنؤ کی جنوری ۵، ۱۹۶۱ء مارچ اپریل ۵ء کی مشترکہ اشاعت "اگست ستمبر ۵ء کے شماروں میں آیا ہے۔ اس میں مولانا موصوف نے "مکاتیب رشیدہ" کی تلخیص کی ہے اور ان پر مختصر نوٹس لکھے ہیں۔ اسی سلسلے کی ایک کڑی پیش نظر "مجموعہ مکاتیب" ہے۔ اس میں ایک گرامی نامہ سید الطائف حضرت حاجی امداد اللہ ہاجر ملی کا اور آٹھ مکتوبات گرامی محدث گنگوہی کے ہیں یہ خطوط پہلی بار طباعت کی منبیا طے کر رہے ہیں۔

محدث گنگوہی کے ان مکاتیب میں سے ابتدائی چار خط بہت اہم اور تاریخی ہیں۔ ان کے ذریعہ محدث گنگوہی کے پہلے سفر حج ۸۰-۱۲۷۹ھ ۶۳-۱۸۶۲ء کی بعض تفصیلات پہلی بار سامنے آرہی ہیں۔ تذکرۃ الرشید میں "حج فرض" کا عنوان ۷ اصفحات پر پھیلا ہوا ہے (ص ۹۹-۲۱۵) مگر اس سے یہ معلومات حاصل نہیں ہوتی کہ راستے میں کیا کیفیات گذریں کن کن مقامات پر قیام رہا اس وقت کے عام کرایہ وغیرہ کیا تھے۔ عام لوگوں اور راستوں کی کیا حالت تھی؟ ان سب کے متعلق ان خطوط سے کچھ معلومات حاصل ہوتی ہیں۔ یہ خطوط تاریخی دستاویز ہونے کے علاوہ محدث گنگوہی کے اعتماد علی اللہ اور شان عزیت و استقامت پر بھی بڑی اہم روشنی ڈالتے ہیں۔ راقم سطور کا ان مکاتیب کے بارے میں کچھ اور عرض کرنا چھوٹا منہ بڑی بات ہوگی۔ میرا منصب نہیں کہ میں ان پر نقد و تبصرہ کروں۔

کام شروع کرتے وقت ارادہ یہ تھا کہ اپنے یہاں محفوظ ذخیرہ میں سے جس کا تعارف چند سطروں کے بعد آ رہا ہے، حضرت حاجی صاحب اور محدث گنگوہی کے علاوہ

مولانا محمد اسماعیل کاندھلوی (والد بزرگوار مولانا شاہ محمد الیاس کاندھلوی) مولانا شاہ عبدالرحیم رائے پوری۔ حضرت مولانا خلیل احمد محدث سہارنپوری، حکیم الامت مولانا اشرف علی تھانوی، مولانا شاہ محمد الیاس کاندھلوی، شیخ الاسلام، مولانا سید حسین احمد مدنی، مولانا شاہ عبدالقادر رائے پوری اور حضرت مولانا محمد یوسف کاندھلوی کے غیر مطبوعہ مکاتیب بھی اس مجموعہ میں شامل کئے جائیں۔ اور سرفہرست حضرت شاہ عبدالرحیم دہلوی شہید اور حضرت میاں نجی نور محمد جھنجھانی نوئی کے وہ گرامی نامے رہیں جو

ایک بار چھپ کر نایاب ہو چکے ہیں۔ اس صورت میں یہ کتاب اس طرح کی پہلی کوشش اور مکاتیب سلف کا ایک عجیب و غریب مجموعہ ہوتی لیکن پھر خیال یہ ہوا کہ عوام کی قوت خرید کتاب کی ضخامت کا ساتھ نہیں دے سکے گی۔ اس لئے مجبوراً ان مکاتیب کو کئی حصوں میں تقسیم کرنے کا فیصلہ کیا گیا۔ اب انشاء اللہ پیش نظر مجموعہ کی آئندہ اشاعت میں حضرت شاہ عبدالرحیم دہلوی شہید اور میاں نجی نور محمد کے مکاتیب گرامی شامل ہو کر یہ جلد مکمل ہو جائے گی۔ دیگر اکابر کے خطوط دوسری جلدوں میں پیش کئے جاسکیں گے۔ وہاں توفیقی الایمان علیہ توکلت والیہ انیب۔

ادپر کی سطروں میں جس ذخیرہ تبرکات کا ذکر آیا ہے اس کی مختصر کہانی یہ ہے کہ کاندھلہ (منظف نگر، یوپی) کے نامور صدیقی فاندان (جس کی مشہور شخصیات مفتی الہی بخش کاندھلوی قائم تھنوی مولانا روم متوفی ۱۲۴۵ھ، ۱۸۲۹ء مولانا ابوالحسن صاحب حسن مولف گلزار ابراہیم وغیرہ متوفی ۱۲۶۹ھ، ۱۸۵۳ء حضرت مولانا منظور حسین متوفی ۱۲۸۰ھ، ۱۸۶۳ء مولانا نور الحسن متوفی ۱۲۸۵ھ، ۱۸۶۸ء وغیرہ ہیں) کے تعلقات ہر دور میں مشاہیر اہل قلم، علماء مشائخ طریقت، شعراء، ارباب حکومت، اور دیگر اہل کمال

سے بہت قریبی رہے ان تعلقات کی یادگار احمد شاہ ابدالی کے ہندوستان پر حملہ ۱۷۶۱ء کے بعد سے ۱۹۴۷ء تک مکمل دو صدیوں کے نامور شاہیر کی ذاتی تحریروں، یادداشتوں اور بیش بہا خطوط کا بڑا نادرد ذخیرہ تھا جس میں حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی، حضرت سید احمد شہید، مرزا غالب، سر سید، مولانا محمد علی جوہر، ڈاکٹر اقبال، اور شاہ عبدالرحیم ولایتی شہید سے اب تک کے تمام اکابر مشائخ کے خطوط بطور خاص قابل ذکر تھے۔ اس ذخیرہ کی وسعت کا اس سے اندازہ کیجئے کہ اس میں صرف سر سید خاں کے سو سے زائد خط تھے۔

یہ خزانہ عامہ جو ہندوستان کی علمی، سیاسی، مذہبی، تاریخی، تہذیبی اور ثقافتی زندگی کا نادرد مرقع اور ایک بیش قیمت ڈھنچا چار پانچ سال پہلے ملک محفوظ دارما بیکین کا اس کا حسرت ناک انجام لکھتے ہوئے قلم بار بار کرتا ہے۔ کاش! اسے ذخائر علمیہ کی تباہی کی الم ناک داستانوں میں آج اس نئی کہانی کا اضافہ نہ کرنا ہوتا۔ انوس خاندان کے ایک ناعاقبت اندیش فرد نے یہ پورا ذخیرہ مختلف لائبریریوں اور متفرق اشخاص کو چند سکوں کے عوض فروخت کر دیا۔ ستم بالائے ستم یہ ہوا کہ جن کی کوئی قیمت نہ لگی انہیں ضائع کر دیا گیا۔

اس ذخیرہ میں سے چند تحریروں اور خطوط والد بزرگوار مولانا افتخار الحسن صاحب مدظلہم و دام مجدہم کے پاس محفوظ تھے جنہیں اس ذخیرہ عظمیٰ کا عشرہ تو کجا عشر بھی کہنا درست نہیں۔ گزشتہ چند سالوں میں اس ذخیرہ میں کچھ اضافہ بھی ہوا۔ اب یہ ذخیرہ - ۱ ان اکابر و مشاہیر کی یادگاروں پر مشتمل ہے (۱) قاضی محمد اعلیٰ بن محمد علی تھانوی مولف کثافت اصطلاحات الفنون متوفی ۱۱۹۱ھ - (۲) حضرت قاضی محمد ثناء اللہ دہلوی تپ ۱۲۲۵ھ -

- حضرت شاہ رفیع الدین محدث دہلوی متوفی ۱۲۳۳ھ ۱۸۱۷ء (۲) حضرت شاہ
عبد العزیز محدث دہلوی متوفی ۱۲۳۹ھ ۱۸۲۲ء - (۵) مولانا فضل امام خیر آبادی
متوفی ۱۲۴۴ھ ۱۸۲۹ء (۶) مولانا محمد ملوک علی تاتوتوی متوفی ۱۲۶۷ھ ۱۸۵۱ء (۷) جناب
جعفر حسن موسوی مجتہد العصر تحریر ۱۲۷۲ھ (۸) شیخ الاسلام شیخ عبداللہ سراج حنفی کی
(۹) مولانا فضل حق خیر آبادی متوفی ۱۲۷۸ھ ۱۸۶۱ء (۱۰) مفتی صدر الدین آزر دہلوی متوفی
۱۲۸۵ھ ۱۸۶۸ء - (۱۱) مولانا شیخ محمد محدث تھانوی متوفی ۱۲۹۶ھ ۱۸۷۹ء - (۱۲)
شیخ عبدالرحمن بن شیخ عبداللہ سراج حنفی مفتی مکرمہ (۱۳) مولانا سلطان حسن بریلوی
تلمیذ مولانا فضل حق خیر آبادی و مرزا غالب متوفی ۱۲۹۹ھ ۱۸۸۲ء (۱۴) مولانا محمد یعقوب
تاتوتوی متوفی ۱۳۰۲ھ ۱۸۸۵ء (۱۵) حضرت حاجی امداد اللہ مہاجر کی متوفی ۱۳۱۷ھ
۱۸۹۹ء (۱۶) مولانا سید نذیر حسین محدث دہلوی متوفی ۱۳۲۰ھ ۱۹۰۲ء (۱۷)
حبش سید محمود متوفی ۱۳۲۱ھ ۱۹۰۳ء (۱۸) نواب سید محمد اسحاق قاضی نواب مصطفیٰ
خان شیفہ ۱۳۳۷ھ - (۱۹) حضرت مولانا رشید احمد محدث گنگوہی متوفی ۱۳۲۳ھ
۱۹۰۵ء (۲۰) شیخ الدلائل شیخ عبدالحی مہاجر کی مولف "الاکلیل علی مدارک التزیل" متوفی
۱۳۳۳ھ ۱۹۱۵ء (۲۱) مولانا شاہ عبدالرحیم راپٹوری متوفی ۱۳۳۷ھ ۱۹۱۹ء (۲۲)
مولوی احمد رضا خان بریلوی متوفی ۱۳۴۰ھ ۱۹۲۱ء (۲۳) شیخ الدلائل شیخ یوسف بن
محمد بن علی باتلی حریزی ثم مدنی تحریر ۱۳۴۵ھ (۲۴) مسیح الملک حکیم اجل خان متوفی
۱۳۴۶ھ ۱۹۲۷ء (۲۵) مولانا فلیل احمد محدث بہارن پوری متوفی ۱۳۴۷ھ ۱۹۲۷ء
(۲۶) مولانا حبیب الرحمن عثمانی مہتمم دارالعلوم دیوبند متوفی ۱۳۴۸ھ ۱۹۲۹ء (۲۷)
حضرت علامہ انور شاہ کشمیری متوفی ۱۳۵۲ھ ۱۹۳۳ء (۲۸) نواب سرزمل اللہ فاضل بک پور

- متوفی ۱۳۵ھ ۱۹۳۸ء (۳۰) نواب اعوان الدین احمد نواب لوہارو، (۳۱) مولانا عاشق الہی میرٹھی متوفی ۱۳۶۰ھ ۱۹۴۱ء (۳۲) حکیم الامت مولانا شرف علی تھانوی متوفی ۱۳۶۲ھ ۱۹۴۳ء (۳۳) مولانا شاہ محمد الیاس کاندھلوی متوفی ۱۳۶۳ھ ۱۹۴۴ء (۳۴) مولانا طفیل احمد منگٹوری مولف "روشن مستقبل متوفی ۱۹۴۵ء (۳۵) مولوی اسحاق علی (۳۶) ظفر الملک ایڈیٹر الناظر لکھنؤ (۳۷) علامہ شبیر احمد عثمانی متوفی ۱۳۶۹ھ ۱۹۴۹ء (۳۸) نواب حبیب الرحمن خاں شروانی صدیاء جنگ متوفی ۱۳۷۰-۱۹۵۰ھ (۳۹) مولانا عزیز ب مولانا مفتی محمد کفایت اللہ شاہجہان پوری متوفی ۱۳۷۲ھ ۱۹۵۲ء (۴۰) مولانا عزیز علی امر دہلوی متوفی ۱۳۷۴ھ (۴۱) مولانا حبیب الرحمن لدھیانوی متوفی ۱۳۷۶ھ (۴۲) شیخ الاسلام مولانا سید حسین احمد مدنی متوفی ۱۳۷۷ھ ۱۹۵۷ء (۴۳) مولانا احمد سعید سبحان (۴۴) البند متوفی ۱۳۷۹ھ (۴۵) مولانا شاہ عبد القادر رائے پوری متوفی ۱۳۸۲ھ ۱۹۶۲ء (۴۶) مولانا محمد یوسف کاندھلوی متوفی ۱۳۸۴ھ ۱۹۶۵ء (۴۷) جناب محمد اسحاق آلم نظنگری ۱۳۸۹ھ ۱۹۶۹ء (۴۸) ڈاکٹر ذاکر حسین خاں سابق صدر جمہوریہ سندھ متوفی ۱۳۸۹ھ ۱۹۶۹ء (۴۹) مولانا ظفر احمد عثمانی ۱۳۹۲ھ ۱۹۷۲ء -

مولف کی یہ پہلی تالیف ہے اس میں زبان و بیان کی خامیوں کا پایا جانا ناممکن نہیں مرتبہ کو نہ مصنف ہونے کا دعویٰ ہے نہ محقق و نقاد ہونے کا۔ اسلئے اس کتاب سے یہ امید پوری نہ ہو کہ ان تمام کسوٹیوں پر پوری اتر سکے جسکی عظیم ہر مولفین سے توقع کی جاتی ہے۔ یہ کتاب بہت پہلے آپکی ہوتی۔ لیکن اس خیال سے تاخیر ہوتی گئی کہ ان مکاتیب میں جن حضرات کے نام آئے ہیں ان کا مکمل اور صحیح تعارف حاصل ہو سکے اس کے لئے متعلقہ اشخاص سے بار بار ملاقاتیں کیں۔ اور خطوط کے ذریعہ بھی یاد دہانی کرائی گئی۔

لیکن اس بے حسی کا شکوہ کس کے پاس بے جائیس کہ کسی نے کوئی تعاون نہ کیا۔ بعض حضرات کو چھ چھ آٹھ آٹھ خط لکھے گئے۔ لیکن انہوں نے رسید کی زحمت بھی گوارہ نہ فرمائی خصوصاً کاندھلہ کے چند اشخاص اگر اس طرف معمولی سی توجہ بھی کرتے تو بڑی مفید اور نادر معلومات حاصل ہو سکتی تھیں۔ تاہم جن حضرات سے تھوڑا بہت تعاون حاصل ہوا میں ان کا تہ دل سے ممنون ہوں۔

نور الحسن راشد

مولویان - کاندھلہ - ضلع مظفرنگر یوپی

۲۰ محرم الحرام ۱۳۹۶ھ

۲۳ جنوری ۱۹۷۶ء

جمعہ

مکتوبِ کرامی

سید الطائفہ حضرت حاجی امداد اللہ تھانوی
ہماچل سرگئی

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

۷۸۶

از فقیر امداد اللہ عفی اللہ عنہ بخدمت بابرکت عزیزم حافظ اللہ دیابیک صاحب
دام ذوق و شوق باللہ۔

بعد سلام دُعا کے خیر مشہود خاطر ۶۰۰ یزباد مسرت نامہ مع مبلغ دہ روپیہ کہ
پنج ازاں نذرانہ پیرانی خود، و پنج روپیہ برائے صرف اتقرو دو روپیہ مرسلہ حافظ مظفر بخش
صاحب دہلوی ہمدست حافظ عبد اللہ صاحب رسیدہ خوشنود ساخت و از حال
مندرجہ اش اہلای بخشید۔

عزیز من! طالب حق را باید کہ بہر حال از طلب او غافل نشود و از طرف خود
در ذکر و شغل و مراقبہ مشغول ماند و نا امید نہ شود و طلب صادق کند و بریں قول عمل
نماید شعر ۵

یا بزم اورا یا بنیابم جستجوئے می کنم
حاصل آید یا تیاید آرزوئے می کنم

بعونہ تعالیٰ اتمام کار بمنہ خواشد

و آنکہ برائے آمدن خود نوشتہ بود نہ رضا نقہ نیست بشرطیکہ اہل و عیال را
تکلیف نہ باشد و برائے زاد راہ خود مقروض نشوند بیاینکہ خدا تعالیٰ رحیم کریم است
باقی حال اینجا یزبانی حافظہ عبد اللہ معلوم خواہد شد بخدمت حافظ الہی بخش صاحب
بعد سلام مضمون بالا۔

دیگر آنکہ در سال گذشتہ پنج روپیہ بدست منشی دوست علی صاحب مرسلہ آں
صاحب رسیدند و شاید در جواب خط از سہو چہار روپیہ نوشتہ تیدہ باشند
این غلط است پنج روپیہ سال گذشتہ ودہ روپیہ حال رسیدند ہا ط جمع فرمائید
بخدمت سید سعادت علی صاحب و حاجی حسینی حجام و حافظ محمد علی گنگوہی و سید
رستم علی صاحب و غیرہ جمیع دوستان و عزیزان سلام شوق برسد از حافظ عبد اللہ مولوی
رحمت اللہ صاحب سلام و دعائے خیر برسد، بخدمت والدہ و اہلیہ معہ فرزندان آں
صاحب دعائے خیر برسد و از اہلیہ من نیز سلام شوق برسد از تذرانہ شما خوش شد
(محمد امداد اللہ قاروقی)
۵۱۲۷۵

مہر

ترجمہ

فقیر امداد اللہ کی طرف سے بخدمت بابرکت عزیزم حافظ اللہ دیا صاحب
بعد سلام مسنون اور دعائے خیر کے آن عزیز کو معلوم ہو آپ کا مسرت نامہ معہ دس روپیہ کے
جس میں سے پانچ روپیہ آپ کی پیرانی صاحبہ کے لئے اور پانچ روپیہ احقر کے اخراجات کے
لئے تھے۔ اور دو روپیہ حافظ مظفر بخش دہلوی کے بھیجے ہوئے حافظ عبد اللہ کے ذریعے
پہونچے خوشی ہوئی اور حالات کی اطلاع ملی۔

میرے عزیز! طالب حق کو چاہئے کہ وہ کسی حال میں بھی طلب حق سے غافل نہ ہو
ذکر شغل اور مراقبہ میں مشغول رہے اور نا امید نہ ہو طلب صادق رکھے اور اس شغیر پر عمل کرے
میں اسے پاسکوں یا نہ پاؤں اس کی جستجو کرتا رہوں گا
وہ حاصل ہو یا نہ ہو میں اس کی آرزو کرتا رہوں گا
خدا تعالیٰ کی مدد سے مقصد میں کامیابی حاصل ہوگی۔ اور تم نے جو یہاں آنے کے لئے

لکھا ہے اس میں کوئی حرج نہیں۔ بشرطیکہ اس سے تمہارے اہل و عیال کو تکلیف نہ ہو، اور تم زادِ رام کے لئے مقرر ض نہ ہو (اگر ایسا ہو سکتا ہے) تو آجائیں خدا تعالیٰ رحیم و کریم ہے۔ یہاں کے حالات حافظ عبد اللہ کی زبانی معلوم ہوں گے۔ حافظ اہلی بخش کی خدمت میں بور سلام مسنون مضمون بالا کہیں۔ دوسری بات یہ ہے کہ پچھلے سال آپ کے روانہ کردہ پانچ روپے منشی دوست علی کے ذریعہ پہونچے تھے شاید اس کے جواب میں بندہ نے غلطی سے چار روپیہ لکھ دیئے تھے یہ غلط ہے پانچ روپیہ پچھلے سال اور دس روپے اس وقت پہونچے۔ اطمینان رکھیں۔!

سید سعادت علی صاحب، حاجی حسینی حجام حافظ محمد علی گنگو، ہی میر رستم علی وغیرہ کی خدمت میں اور تمام دوستوں اور عزیزوں کو سلام پہنچے۔ حافظ عبد اللہ، اور مولوی رحمت اللہ صاحب کی جانب سے سلام اور دعائے خیر پہونچے میری اہلیہ کی جانب سے بھی سلام شوقی پہونچے۔ تمہارے نذرانہ سے خوش ہوئیں۔

انفاذ :-

انشاء اللہ در قصبہ کاندھل ضلع مظفر نگر برسد۔ بمطالعہ ۶۔ ۶۔ ۱۲۸۶ ہجری میاں حافظ اللہ ویہ بیگ برسد۔ از مقام مکہ معظمہ ۱۳ ذی الحجہ ۱۲۸۶ھ۔

(۱۶ مارچ ۱۸۷۰ء)

طرف دوم :- میاں عبد الغفور صاحب از برادر دینی شہانگیر ہال شاہ توجہ

باید داشت :-

ترجمہ :- میاں عبد الغفور صاحب تمہارے دینی بھائی ہیں۔ ان کے حال پر

توجہ رکھیں :-

مکاتیب

حضرت مولانا رشید احمد محدث گنگوہی

مکتوب اول

مشفقى حافظ اللہ دینہ صاحب دام شوقہ باللہ تعالیٰ۔

از احقر الناس رشید احمد عفی عنہ بعد سلام مسنون۔ مشہور باد۔ یہ عاجز مع تمام

قافلہ بخیریت تمام جمعہ کے دن بیسویں تاریخ جمادی الاول (۱۲۷۹ھ ۱۴ نومبر ۱۸۹۲ء)

کو فیروز پور پہنچا اور ایک مکان بوساطت منشی دوست علی اور حاجی محمد یعقوب

کاندھلوی شہر میں مستعار ہاتھ آیا۔ راحت کا مکان تھا۔ مردالگ اور عورتیں جدی

(جدا) مکان میں رہیں۔ شنبہ کو دو کشتی متوسط کرایہ کی۔ آجکل کرایہ کشتی کا نہایت

گراں ہے۔ اس واسطے کہ پنبہ اور سرسوں بہت کثرت سے ولایت کو جاتی ہے۔ فی

من پنبہ عظیم اور باقی اجناس فی من ۱۴ کرایہ ہے۔ سو جو کشتی سومن بار لا سکتی ہے

کم سو روپیہ سے کرایہ نہیں ہوتی۔ اس ناچار ی کو بڑی کشتی کرایہ نہ کی کیونکہ بڑی کشتی کوئی

ہزار من کوئی اس سے زیادہ بار اٹھاتی ہے۔ سو اس قدر کرایہ کہاں سے دیا جاتا۔ ناچار

دو کشتی کہ ہر ایک سومن تقریباً بارے جاسکے کرایہ کیں۔ اس پر بھی ایک کشتی دو سو پچیس

روپیہ کو۔ اور ایک دوسری دو سو ساٹھ کو۔ ہر چند کہ یہ کرایہ متوسط کشتی کا نہایت گراں

ہے مگر کیا کیا جائے۔ اور چھپر بندی میں اس قدر دھوکہ اور خسارہ ہوا کہ کچھ کہا نہیں جاتا

کہ ایک کشتی کے چھپروں کا تیس (۲۳) روپیہ آٹھ آنہ دیئے گئے۔ خیر الخیر فیہا

وقع۔ غرض دونوں کشتی اور دونوں کے چھپر پانسو ترسیٹھ روپیہ میں تیار ہوئے

اور قافلہ کے ۴۶ آدمی تھے بارہ بارہ روپیہ دو دو آنہ اور چند پائی فی نفر پڑی

جو کچھ ہو سو ہوا۔

(عبادت مٹ گئی) دس روز قیام فیروز پور میں رہا۔ اس شہر کو نہایت بمعاملہ پایا۔ بعد دس روز کے گاڑی چھکڑا کر ایہ کر کے یک شنبہ ۲۹ تاریخ کو گھاٹ گندھو پر پہنچے اور در شنبہ یکم تاریخ بعد ظہر روانہ ہوئے۔ اور چھ سات کو س پر قیام کیا۔ اگلے روز سارے دن چلے تیسرے روز آخر شب میں بارش اور ہوا رہی۔ اور بعد دن چڑھنے کے ہوا بند ہو گئی۔ مگر میر بحر کو تلاش ملاح کی تھی اس واسطے توقف رہا۔ غرض تریب عصر کے چلے اور مغرب تک تین چار کو س چل کر قیام کیا پھر چوتھے روز اول وقت عصر کے ہوا مخالف چلی۔ وہاں قیام رہا۔ پانچویں روز جمعہ کو بھی وقت عصر کے کچھ حرج رہا کہ کھونٹا کشتی کا ٹوٹ گیا تھا۔ غرض پانی دریا میں بہت کم ہے کہ اکثر جاکشتی ریگ پر ٹہر جاتی ہے۔ آج ششم تاریخ (جادی الاخری ۲۹ نومبر) روز شنبہ اور چھٹی منزل ہے۔ اگر حق تعالیٰ چاہتا ہے جلد کو ٹلی پہنچیں گے ورنہ جو کچھ رضا اس کی ہے اس پر تسلیم ہے عنایات الہی سے ہر طرح خوش ہوں۔ اگرچہ سفر میں تکلیف ہوتی ہے۔ مگر کچھ تکلیف نہیں۔ اس خط کے مضمون سے جو کچھ شکایات سمجھی جاتی ہیں۔ شکایات حال نہیں بلکہ حسب وعدہ حکایت واقعہ ہے۔ ورنہ اگر اپنے آپ کو دیکھوں اور اس راہ کو خیال کروں تو میری زبان نہیں کہ شکرا ادا کروں۔

اور یہ خط دریا میں پہر دن چڑھے لکھا ہے تا جب کوئی ڈاک فائے ملے روانہ کیا جاوے تم خط سکھر پر روانہ کیجیو نا تمہاری خیریت معلوم ہو۔

اور مولوی مظفر حسین صاحب کو سلام مسنون نہایت شوق سے عرض کیجیو، اور دعا خیریت خاتمہ چاہیو۔ دل میں شوق زیارت کارہ گیا۔ زیادہ کیا عرض کروں۔ بخدمت مولوی نور الحسن صاحب کے اور میر رستم علی صاحب و مولوی مخدوم صاحب اور الہی بخش

حافظ عبد اللہ وغیرہ جو عنایت فرما ہیں سب کو سلام عرض کر دیجو۔ اور مولوی صاحب کی خدمت میں حکیم ضیاء الدین اور حافظ وحید الدین اور عبد الرحمن اور حافظ یوسف، حافظ احمد اور حسام الدین اور حسن محمد سب سلام مسنون عرض کرتے ہیں اور تم کو بھی سلام کہتے ہیں۔

آج ہم گھاٹ پاک پٹن شریف پر پہنچے کل مقام ہوگا اور زیارت حضرت سے مشرف ہو کر پرسوں روانہ ہو دیں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔
(حاشیہ) دو کشتی میں بیٹھنے کو جائے بہت ہے مگر سب کشتی کے اندر سو نہیں سکتے۔ چھ آدمی فراغت سے ایک مردانہ چھپر میں پڑتے ہیں۔ اور آٹھ تنگی سے اور باقی چار پانچ آدمی زمین پر پڑتے ہیں۔

مکتوب دوم (۲)

مشفق و مہربان بندہ حافظ اللہ دیہ صاحب دام شوقہ باللہ تعالیٰ
از احقر الناس رشید احمد عفی عنہ بعد سلام مسنون، مشہود آنکہ بہنم رجب چار گھڑی
روز برآئیدہ بمقام سکھر رسیدیم و خط آنہربان قریب دو پہر شمس رسانید بسبب آنکہ
آں روز نہایت فرصت قلیل بود از جوابش مقصر ماند، ششم از سکھر روانہ شدہ امروز
۵، ار رجب بمقام کوٹری کہ گرایہ کشتی تا ہمیں جا بود قریب دو پہر رسیدیم و از سکھر تا اینجا اکثر
باد تند می وزید۔ یک مقام ہم موضع سواں کہ مزار شہباز قلندر آنجاست واقع شد
مگر ڈاک خانہ بجز اینجا نہ بود کہ جواب نیشستی المرام، شکر حق تعالیٰ می کنیم کہ محض باحسان
خود این مشتبہ فاک را تا اینجا رسانید شکر این عطیہ نمی توانم کرد۔

آپ نے از طمانیت قلب در ذکر نگاشتہ اند خیلے فرصت اند و ختم حق تعالیٰ ترقی کند
نزد این خیف سکون و طمانیت از ہزار گرامت خوشتر است و آنچه از حدوتہ سے عوارض
بستہ اند پس اس ہر سے مرض را باستغفار دفع کنند، و خود را محض تا کارہ فہیدہ باشند
و نظر بفضل الہی دارند انشاء اللہ جمع مضرت نخواہد شد، و بکار خود مشغول باشند و چون رمضان
قریب است یا بالفعل دور قرآن شریف فرمایند از اں بعد ترجمہ قرآن شریف تحسن
می نمایند و مثنوی شریف ہم عمدہ نعمت است مگر ترجمہ شریف را برائے شما ترجیح می
دہم۔ پس بعد رمضان مبارک ترجمہ شروع سازند۔

و فردا ۱۸۔ روز جمعہ قیام است۔ پس فردا انشاء اللہ روانہ خواہم شد۔ اگر
خدا تعالیٰ خواست از کراچی یک خط خواہم بنشت فقط۔

از حکیم ضیاء الدین و دیگر جملہ اہل قافلہ سلام خوانند از بندہ و حکیم صاحب میاں
عبدالحق و عبد الرحمن و غیرہ جملہ مردمان قافلہ مولوی مظفر حسین صاحب و مولوی نور الحسن
را سلام می گویند و سلام بندہ جملہ احباب را فرمایند۔

ترجمہ

میرے شفقت و مہربان۔ احقر رشید احمد کی جانب سے بعد سلام مسنون معلوم
ہو کہ پانچ رجب (۱۲۷۹ھ / دسمبر ۱۸۶۲ء) کو علی الصباح (ہم سب) سکھر پہونچے۔
دو پہر کے قریب ایک شخص نے ہمارا خط لا کر دیا۔ چونکہ اس دن فرصت بہت کم تھی۔
اس لئے فوراً جواب نہ لکھ سکا۔ ۶ تاریخ کو سکھر سے روانہ ہو کر آج ۷ رجب (۸
جنوری ۱۸۶۳ء) کو دو پہر کے قریب کوٹری پہونچے۔ کشتی یہیں تک کرایہ کی تھی۔ سکھر
سے یہاں تک اکثر تند و تیز ہوائیں چلتی رہیں۔ راستہ میں ایک جگہ اور قیام ہوا تھا۔

سیون میں جہاں شیخ شہباز قلندر کا خزار ہے۔ مگر یہاں کے علاوہ کہیں اور ڈاک خانہ نہیں تھا کہ جواب لکھ کر ڈال دیتا۔ حق تعالیٰ کا شکر ادا کرتا ہوں کہ اس نے اپنے احسان سے اس مشتِ خاک کو یہاں تک پہنچایا۔ اس عطیہ کا شکر ادا نہیں ہو سکتا۔ (تم نے) جو کچھ ذکر میں طمانیت قلب کے متعلق لکھا اس سے مجھے بہت مسرت ہوئی حق تعالیٰ اس میں ترقی عطا فرمائے۔ اس فقیر کی رائے میں سکون و طمانیت ہزار کرامتوں سے بہتر ہے اور جو کچھ تم نے تین عوارضات کے متعلق لکھا ہے۔ ان تینوں کو استغفار کے ذریعہ دور کر دو اور خود کو ناکارہ محض خیال کرو اور فضل الہی پر نظر رکھو۔ انشاء اللہ کوئی تکلیف نہ ہوگی۔ اور رمضان مبارک قریب ہے اس میں قرآن شریف کا دورا اہتمام سے کریں رمضان کے بعد ترجمہ قرآن شریف زیادہ بہتر ہے اور ثنوی شریف بھی عمدہ نعمت ہے مگر تمہارے لئے ترجمہ قرآن کو ترجیح دیتا ہوں اس لئے رمضان کے بعد ترجمہ قرآن شروع کر دیں۔

کل ۱۸۔ روز جمعہ میں قیام ہے۔ انشاء اللہ پرسوں روانہ ہوں گے۔ حق تعالیٰ کو منظور ہوا تو کراچی سے بھی ایک خط لکھوں گا۔

حکیم ضیاء الدین اور جملہ اہل قافلہ سلام کہتے ہیں نیز بندہ اور حکیم صاحب اور میاں عبدالحق و عبد الرحمن وغیرہ قافلہ کے تمام افراد مولوی مظفر حسین صاحب اور مولوی نور الحسن کو سلام کہتے ہیں۔ جلا اجاب سے بندہ کا بھی سلام کہیں۔

مکتوب سوم (۳)

از بندہ رشید احمد بخدمت پیر جیو احمد حسین دام اشفاق بعد سلام مسنون
مشہود آنکہ جواب خط سامی از سکھر روانہ کردہ شد از آنجا روانہ شدہ ۷ ارد کوٹری

حیدرآباد رسیدہ کہ کرایہ کشتی تا ہما نجا بود رسیدیم۔ روز جمعہ در آنجا بودہ شب شنبہ
بعد گھنٹہ نواختہ شب در ریل سوار شدہ قریب طلوع آفتاب روز شنبہ شبائش در
کراچی کہ قریب صد کردہ از کوٹری بود رسیدیم، فی کس عیصر کرایہ ریل دادیم۔ و در بار
اباب واجناس فی من ۸ کرایہ دادہ شد، از کراچی مراکب بمقطعی روند و ایں راہ دشوار
است و پر تکلیف و بعد آن گاہ می برند کہ کسی تمام مرکب را بکرایہ گیرد کرایہ کم از یک ہزار
و پانصد نمی شود۔ از یں سبب از ہر دو، راہ ۱۶۱ اض کردہ قصد بمبئی داریم۔

امروز ۲۲ رجب در شنبہ کہ چار روز در کراچی شد کرایہ بغلہ روندہ بمبئی نشد،
ہر گاہ قرار دادی شود قصد آنجا خواہد شد غالباً پنج شش روز دیگر آنجا گذرد، باقی
سابق تحریر شد کہ از یں راہ خستگی ارجح و انیب است ورنہ ہر چہ می آید می گذرد۔ و تکلیف
در یں راہ، ہم نیست مگر خرج بسیار است و آخر کار مرجع بر بمبئی می شود۔ بمبئی از ہما
پانصد کردہ در راہ و ریانتج شش روز یا زیادہ طے راہ می شود، باقی خیر در ہما بہمہ وجوہ
خیریت است۔

محمد حسن و محمد حسن و امیر احمد و والدہ صاحبہ خود را و ہمہ اعراسہ خود را سلام و دعا فرمایند و
دیگر احباب ہر کہ یادگار بود، درجہ بدرجہ و نمبر دار میاں محمد حسن صاحب و غیر آں سلام
برسانند۔ ابو النصر حکیم ضیاء الدین ہمہ سلام می گویند حافظ محمد صاحب، مانی صاحبہ خود را
و محمد امیر و غیرہ را سلام و دعا می رسانند۔

ترجمہ

بندہ رشید احمد کی جانب سے خدمت پیر جی احمد حسین صاحب بعد سلام سنون!
واضح ہو کہ آپ کے خط کا جواب سکھر سے روانہ کر دیا تھا (ہم سب) سکھر سے روانہ ہو کر

۷۱ کو کوٹری حیدر آباد پہونچے کشتی دہیں تک کرایہ کی تھی۔ جمعہ کے دن وہاں قیام کر کے
 شنبہ کی رات میں تقریباً ۹ بجے ریل میں سوار ہوئے اور پوری رات کے سفر کے بعد طلوع
 آفتاب کے وقت کراچی پہونچے جو کوٹری سے تقریباً سو کوس ہے فی کس دو روپے ساڑھے
 نو آنہ ریل کا کرایہ دیا۔ اور سامان کے لئے فی من ۸ آنہ دیئے گئے۔ کراچی سے سقہ بھی
 جاتے ہیں۔ یہ راستہ بہت مشکل اور تکلیف دہ ہے۔ اور کبھی عدن سے بھی جاتے
 ہیں اس کے لئے اگر کوئی پوری کشتی کرایہ پر لے تو ہزار پانسو روپیہ سے کم کرایہ پر نہیں
 ملتی۔ اس لئے دونوں راستوں سے بچ کر بمبئی کا ارادہ کر رہے ہیں۔

آج ۲۲ رجب شنبہ (۱۳ جنوری ۱۸۶۳ء) کو کراچی میں چار دن ہو گئے اب تک
 بمبئی جانے والا کوئی بغلہ کرایہ پر نہ مل سکا۔ جب بھی مل جائے گا وہاں کا قصد کریں گے
 پانچ چھ روز غالباً اور یہیں گذریں گے۔ باقی پہلے لکھ چکا ہوں کہ اس راستے سے خشکی کا راستہ
 زیادہ مناسب ہے ورنہ جو کچھ ہو گا دیکھا جائے گا۔ اس راستہ میں کوئی تکلیف تو نہیں
 لیکن خرچ بہت ہوتا ہے آخر بمبئی آنا ہوتا ہے۔ بمبئی یہاں سے پانسو کوس ہے دریا
 کی راہ سے پانچ چھ دن یا اس سے زیادہ میں مسافت طے ہوتی ہے باقی خیریت ہے۔
 یہاں ہر طرح سے خیریت ہے۔

محمد احسن محمد حسن امیر احمد اپنی والدہ صاحبہ اور اپنے تمام اعزہ سے سلام و دعا فرمائی ہیں
 احباب میں پرسان حال سے درجہ بدرجہ سلام کہہ دیں۔ نمبردار میاں محمد حسن صاحب وغیرہ
 سلام کہتے۔ ابو النصر حکیم ضیاء الدین سب سلام کہتے ہیں۔ اور اپنی مانی صاحبہ
 اور محمد امیر وغیرہ کو سلام و دعا پہنچا دیں۔

مکتوب چہارم (۱۳)

شفق مہربانم حافظ اللہ دیا سلامت !
 از رشید احمد عفی عنہ ، بعد سلام مستون واضح باد۔ بتاریخ ۱۸ صفر از جدہ روانہ شدہ
 بعد قیام یازدہ یوم در اشار راہ در مدینہ و محضہ بتاریخ ۲۵ ربیع الاول یوم پنجشنبہ بر بندر
 بمبئی و بیوم جمعہ در شہر رسیدہ و خط آن صاحب از مولوی صاحب مولوی عنایت اللہ
 موصول شد و خیریت آنجا دریافت الحمد للہ کہ حضرت قطب عالم در مکہ طیبہ خوش و خرم
 اندوس۔ و بتاریخ ۶ ربیع الاول ۱۲۸۰ھ شیخ لطف علی نانوتوی از قصار الہی فوت شد
 و باقی جملہ قافلہ بخیریت است در اتم را از عصر دوازدہ یوم بخارمی آید و بسبب شدت درد در
 خط از قلم عزیز ابو النصر نگاشتہ روانہ نمود۔

بخدمت جناب مولوی مظفر حسین صاحب و مولوی تور الحسن صاحب و قاضی محمود احمد
 سلام مستون۔ از بندہ ابو النصر عفی اللہ عنہ ، بکتاب الہیم و اشار الہیم سلام مستون برسد۔
 راقم رشید احمد عفی اللہ عنہ بقلم ابو النصر

ترجمہ

شفق مہربان حافظ اللہ دیا صاحب سلمہ رشید احمد کی جانب سے بعد سلام
 واضح ہو کہ ۱۸ صفر (۱۲۸۰ھ ۳ اگست ۱۸۶۳ء) کو جدہ سے روانہ ہوئے درمیان میں
 بارہ دن مدینہ اور محضہ میں قیام کے بعد ۲۵ ربیع الاول (۱۰ ستمبر) یوم پنجشنبہ بمبئی
 کی بندرگاہ پر اور جمعہ کے روز شہر میں پہونچے۔ آپ کا خط مولوی عنایت اللہ صاحب سے
 ملا جس میں وہاں کی خیریت دریافت کی تھی الحمد للہ حضرت قطب عالم میں مکہ مکرمہ میں

بخیر ہیں۔ اور بس۔

مورخہ ۶ ربیع الاول ۱۲۸۰ (یکم ستمبر) کو شیخ لطف علی نانوتوی کا انتقال ہو گیا۔
باقی سب اہل قافلہ بخیر ہیں۔ مجھے ۱۲ روز سے بخارا آرہا ہے اور دوسری شدت کی وجہ سے
خط بھی ۶۰۰ یز ابوالنصر سے لکھوا کر بھیج رہا ہوں۔

جناب مولوی مظفر حسین و مولوی نور الحسن صاحب^{۳۲} اور قاضی محمد احمد کی خدمت میں
سلام مسنون کہیں۔ بندہ ابوالنصر کی جانب سے آپ کو ادران سب حضرات کو سلام
مسنون پہنچے۔

مکتوب تحیم (۵)

براہِ رحم حافظہ اللہ وینا صاحب بعد سلام مسنون مطالعہ فرمائید نامہ شماریدہ
موجب پریشانی گردد، چوپریشانی یاراں ہمہ رامیر سید حق تعالیٰ شمارا حافظہ باد۔ آنچه پر سیدہ
اند اگر جواب اہل اللہ گویم اینست کہ ہمہ را گزاریدہ حق تعالیٰ مددگار است آنچه حق تعالیٰ
نزد کسے شد اگر وہ بہتر ورنہ صبر کنید و آنچه حق دیگر نزد شما است اور اجتی داراں رسانید
ز ہزار ز ہزار نزد خود نہ دارید، و حقوق دیگر اں کہ اجداد شما از دوسہ سال خود شامی خوردہ
چہ مضائقہ شد؟ اکنون حقے شما ہم کسے دیگر ایں را کفارہ آن دایند۔ لیکن ز ہزار چاں
نشود کہ مال حق کسے بر شما ماند، روز قیامت حق تعالیٰ از حقوق خود و جملہ گناہان مغفرت
کرد مگر در حقوق العباد انصاف خواہد شد۔ در حدیث است اگر کسے ترک محاسن کند مال
خود را نزد دیگر بگزارد برائے حق تعالیٰ در جنت مکانے خواہد داد۔ پس بر شما باد کہ بالکل
ترک قصہ سازید، و حق و ہم در ناحق حق تعالیٰ رزاق است۔ آخر آنا کہ ملک نہ دارمی خوردہ
بجارت و نوکری می کنند معاملہ دنیا۔۔۔۔۔ چند روزہ است بہرچہ گذرد گذر و دین از دست

نہرود۔ دین باشد دیگر ہرچہ باشد نہ باشد۔

اگر جواب حسب شریعت گویم پس این ست کہ چون معیشت ظاہر شماست
پس در آنچه حق شماست مختصمہ مضائقہ ندارد لیکن اگر دایند کہ در حق مختصمہ نمی
توانید و در مختصمہ حق ظلم بردگیراں است ترک سازید۔ مگر دائم کہ در مختصمہ کچہری
انگریزی بدون کذب و افترا کار نہ برآید۔ پس آنچه رائے بہرہ است می گویم کہ اگر کار
بصدق و دیانت برآید قلیل و کثیر ہرچہ باشد از حقوق خود برآوردن مضائقہ نیست
اگر بچنان فراغت نیست پس بر خدا تعالی گذشتہ صبر کنید و ہمہ امور را با و گذارید
اور کار پرداز بندگان خود است و نفس را بآیات قرانی صبر دہانید ہرچہ دائم کہ دریں
باب منازعتہ بسیار خواهد کرد۔ مگر آن برادر از فضل الہی از مردان خدا تعالی اند جواب
نفس خواہند کرد۔ ایں نالائقی ہم برائے شما و عامی کند کہ دعائے من در باب شما
قبول افتد۔ خط مورخہ ۸ ربیع الثانی آمدہ بود بشاہ ہم حضرت سلمہ سلام علیک
نوشتہ بودند۔

ترجمہ

برادر م حافظ اللہ دیا صاحب بعد سلام مسنون معلوم ہو کہ تمہارا خط
پہو مخ کر باعث پریشانی ہوا۔ کیونکہ دوستوں کی پریشانی سے سب کو پریشانی ہوتی ہے
(دعا ہے کہ) خدا تعالی تمہارا محافظ ہو۔ تم نے جو کچھ پوچھا ہے اس کے بارہ میں اگر
اہل اللہ کا جواب دوں تو یہ ہے کہ سب چھوڑ دو حق تعالی مددگار ہے تمہارا جو حق
کسی پر ہو وہ اگر دیدے تو اچھا ہے ورنہ صبر کرو۔ اور جو دوسروں کے حقوق تم پر ہیں
ان کو حق داروں کو پہونچاؤ۔ ہرگز ہرگز اپنے پاس نہ رکھو اور دوسروں کے حقوق جو

ہمارے اجداد اور دو تین سال سے تم خود کھا رہے ہو۔ اس میں کیا حرج ہے کیونکہ ہمارے بھی ان لوگوں پر حقوق ہیں اس کو ان کا کفارہ سمجھو لیکن ایسا ہرگز نہ ہو کہ کسی کا مال یا حق تم پر رہ جائے۔ قیامت کے دن حق تعالیٰ اپنے حقوق اور تمام گناہوں کی مغفرت فرما دے گا۔ مگر حقوق العباد میں (صاحب حق سے) انصاف ہوگا۔ حدیث پاک میں ہے کہ اگر کوئی ترکِ حیصہت کرے اور اپنا حق دوسروں پر اللہ کے لئے چھوڑ دے تو حق تعالیٰ قیامت کے دن (اس کے بدلہ میں) جنت میں ایک مکان عطا فرمائیں گے اس لئے تمہیں چاہئے کہ اس قصہ کو بالکل ترک کر دو چاہے تم حق پر ہو یا ناحق پر، حق تعالیٰ رزاق ہے آخر وہ لوگ بھی تو کھاتے ہیں جو کوئی اثاثہ نہیں رکھتے۔ تجارت اور نوکری کرتے ہیں۔ دنیا کا معاملہ... چند روزہ ہے جس طرح گزار سکو گزار لو لیکن دین کو ہاتھ سے نہ جانے دو دین محفوظ رہے۔ دوسری کوئی چیز ہو یا نہ ہو

اور اگر جواب شرعی دوں تو یہ ہے کہ چونکہ اس پر بیٹا ہر تمہاری معاش کا مدار ہے اس لئے جو تمہارا حق ہو اس کے لئے جھگڑانے میں بھی کوئی حرج نہیں لیکن اگر یہ معلوم ہو کہ حق حاصل کرنے کی صورت میں دوسروں پر ظلم ہوگا تو اسے چھوڑ دو۔ مگر میں جانتا ہوں کہ انگریزی کچہری تک معاملے جانے میں بغیر کذب و افتراء کے کام نہ بنے گا اس لئے اس لئے (اپنی رائے) لکھتا ہوں کہ اگر صدق و دیانت سے یہ کام ہو سکے تو کم یا زیادہ جو کچھ حاصل کر سکو اس میں کوئی حرج نہیں اگر اس طرح سے ممکن نہ ہو تو خدا تعالیٰ پر چھوڑ کر صبر کرو۔ اور تمام کام اس کے سپرد کر دو وہ اپنے بندوں کا بہترین کارساز ہے۔ اور دل کو آیاتِ قرآنی سے صبر دو اگرچہ میں یہ بھی جانتا ہوں کہ نفس اس میں بہت جھگڑے گا۔ مگر اے برادر! آپ خدا کے فضل سے مردانِ الہی میں ہونے

نفس کو مطمئن کر دو گے یہ نالائق بھی تمہارے لئے دعا کرتا ہے کہ میری دعا تمہارے لئے قبول ہو۔
خط مورخہ ۸ ربیع الثانی آیا ہے۔ حضرت مکیہ سلمہ نے تمہیں بھی سلام لکھا ہے۔

مکتوب ششم (۶)

دام شوقکم الی اللہ تعالیٰ۔

برادرِ م حافظ اللہ دین

از بندہ رشید احمد عفی عنہ بعد سلام مسنون مطالعہ فرمایند بر خیریت خود و ہمہ اقارب و احباب خود شکر دارم و صحت آن برادرِ مطلوب (بعد سلام مسنون معلوم ہو کہ اپنی اور تمام ۱۶۰۵ اور دوستوں کی خیریت پر خدا کا شکر ادا کرتا ہوں اور تمہاری خیریت کا طالب ہوں)

تمہارے خط سے قصہ تمہارا معلوم ہوا۔ سولے دعا کے چارہ اس بے چارہ کا نہیں۔ اکثر دعا کرتا ہوں اور خیال تمہارے اس رنج و تردد کا رہتا ہے۔ مگر مالکِ حقیقی تعالیٰ شانہ سے یوں توقع ہے کہ تم کو دین و دنیا میں با نصرت رکھے۔ اگرچہ اعداؤں تمہاری فکر میں ہیں۔ دشمن اگر قوی است نگہبان قوی تر است (دشمن اگر قوی ہے تو نگہبان قوی تر ہے) وَمَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ (جس نے اللہ پر بھروسہ کیا اللہ اس کے لئے کافی ہے) کچھ فکر نہیں تمہارا حامی ذاتِ پاک عالمِ الحاکمین مالکِ ملکِ شہنشاہِ تعالیٰ شانہ ہے در صورتیکہ تم کو یقین ہے کہ قربان بیگ بالکل ناحق پر ہیں۔ اس کا کچھ حصہ ہی نہیں اور ثالث لوگوں کی عادت ہے کہ کیسا بھی ناحق پر ہو اس کو چیز پر چیز دلاتے ہی ہیں۔ پھر کیونکر ثالثی درست ہوگی؟ ہاں! اگر خاص اپنے حصہ میں سے دیکر راضی کر دو تو کچھ مضائقہ نہیں یا مجموعہ سے

جو کچھ دیا جائے اس کو کچھ حصہ یتیم اور صغیر کا ہے وہ مجرا نہ دیا جائے۔ اور جو کچھ عاقل و بالغ مرد و زن کا ہو اس کو ان کی رضا سے لگا دیا جائے تو کچھ ڈر نہیں۔ جو لوگ ہیں تمہاری..... کے ان کو نہائش کرو جو وہ سب بالغ جوان راضی ہو دیں تو ثالث کر لو پھر جو کچھ دیا جائے حصہ میں سے ان بالغین کے ہو۔ حصہ یتیموں کا کامل ان کو دیا جائے۔ ورنہ دیدہ و دانستہ جو تم جانتے ہو کہ ثالث دیتے ہی ہیں۔ اور دیویں گے، یہی پھر تمہارے دینے اور ان کے دینے میں کچھ فرق نہیں تمہاری رضا سے انہوں نے دیا۔

تمہارا خط دسویں سوال کو آیا تھا اس قدر ہجوم کم فرستی ہوا کہ ارور و فردا کرتے، اتر تاریخ آگئی۔ مختصر جواب لکھتا ہوں اور مولوی منعم وکیل فریق ثانی کو اطلاع کروں گا کہ دکالت سے ان لوگوں کی انکار کر دیں۔ فقط۔ حافظ عبد الرحمن خوش ہیں سلام کہتے ہیں۔ پیر جیو محمد بخش حکیم محمد بن ابوالنصر وغیرہ سلام کہتے ہیں۔

مکتوب ہفتم (۷)

از بندہ رشید احمد عفی عنہ برادر مہ حافظ الشدیدیہ صاحب سلمہ بعد سلام مستنون! مطالع فرمایند در خط تمہارے پہونچے ایک تو ناتوہ مجھ کو ملا اس کے جواب میں یہ تردد رہا کہ وہ خط میرے پاس اٹھا کیسویں کو پہونچا۔ یہ جانا کہ مرائع کے خرخشے میں تم الہ آباد گئے ہو گے جواب میں دیر ہوئی دوسرا خط پہونچا تو تمہارے سہارن پور دوبارہ جانے کا خدشہ رہا۔ لہذا تامل رہا اب محض انتظار تمہاری فتح کی خبر سننے کا ہے۔ تعبیر خواب تمہارے کی یہی معلوم ہوئی ہے۔ اور آیت فال قرآن شریف بھی بہت صریح اس فتح کی خبر دیتی ہے۔

باقی فال کا مسئلہ؟ سو بطور دل خوش کرنے کے مضائقہ نہیں اور اگر تشبیہاں بدعت کا
کہ فال نکالتے ہیں یا ہنود کا خیال کیا جائے تو البتہ موجب کراہت معلوم ہوتا ہے۔ اور شاید بعض
علمائے اسی واسطے منع بھی لکھا ہے۔ لہذا احتیاط ترک میں ہے۔ کاندھلہ سے تھانہ بھون
ایک منزل ہے اور تھانہ سے رامپور ایک منزل اور سہارنپور سے رامپور پوری منزل نہیں لہذا
اس راہ میں ٹھہر نہیں چاہئے اور براہ منظر فکر قصر کو د اگرچہ ریل میں چلو کیونکہ وہ تین منزل کا ہے
نقطہ۔ حافظ الہی بخش یہاں سے دہلی گئے تھے غالباً واپس آگئے ہوں گے تھانہ جواب یہ
نقرا لکھا ہے۔ در نہ اب حاجت جواب نہ تھی۔

مکتوب ششم (۸)

برادر م حافظ اللہ دیا صاحب دام شوقم! از رشید احمد عفی عنہ بعد
السلام علیکم ورحمۃ اللہ! آنکہ خط تمہارا آیا۔ تمہارے مطلوب و حسرتِ نایافت لکھی تھی نہایت
فرحت حاصل ہوئی حق تعالیٰ شوق اور تمنا تمہاری زیادہ کرے اور حجب کو بھی حد تمنا کا عطا کرے
برادر! کار بندہ کا یاد پروردگار ہے۔ اور عطیہ ہدیہ کا کار ساز ہے اگر توجہ ہزار سال مجاہدہ
حسرت اور دردِ نایافت کا آدمی کو حاصل ہو تو واللہ طمانیتِ نایافت سے ہزار درجہ بہتر ہے
کس سعادت مند کو یہ تمنا ملتی ہے۔ بعد بارہ روز کے جو کی احوال ہے کچھ عجیب نہیں یہ کمی حال
سے نہیں بلکہ الفتِ قلبی ہے۔ تا وقت ملاقات اس شغل میں رہو۔ اب کی دفعۃً اللہ
تعالیٰ زبانی خود کہوں گا۔ میرا ارادہ پانچ ہزار روپے نانوتہ کا ہے اور رامپور بھی جانا ہو گا جب
وہاں سے عود کروں گا تم کو اطلاع دوں گا۔ اور یہ شعر سعدی کا مد نظر رکھو
سعدی بچھا ترکِ محبت نہ توں کرد
بر در نشینم چو از خاستہ بر اند
(سعدی! دوستوں کی بے وفائی کی وجہ سے ان سے ترکِ محبت نہ کرنی چاہئے۔

اگر دست اپنے گھر سے اٹھادے تو اس کی دھلیز پر بیٹھ جاؤ! اور عدم ورد و حال کا کچھ علم نہ
 کرو کیا خوش ہے کہ نام مالک کا زبان پر رہے۔ بخدا! کہ توفیق ذکر ایسی بڑی کرامت ہے
 کہ ہزار مکاشفہ اور لاکھ خرق عادت اس کے برابر نہیں۔ مشائخ کرام اتفاق رکھتے ہیں کہ ذکر
 مشور و ولایت است ہر کر را ذکر داند نامہ ولایت باد سپردند و از ہر کہ ذکر گرفتہ حکم نارہ
 ولایت از و سلب کردند (ذکر مشور و ولایت ہے اولیاء اللہ جس کو ذکر جانتے ہیں اسے
 خلافت نامہ دیدیتے ہیں اور جس کو دیکھتے ہیں کہ اس نے ذکر چھوڑ دیا اس سے خلافت نامہ
 واپس لے لیتے ہیں) اپنے اور و خواب جو تم نے لکھے ہیں وہ دونوں بشارت حصول نسبت
 دیتے ہیں۔ مبارک باد، وہل من مزید باد و السلام۔

چہ خوش بود کہ از مناقشہ و تنازعہ بشا فراغت شود چرا کہ در خواب قول کنجش کہ
 اکنون وقت نوم است صبح نو۔ و تو خواہم رسید اشارہ ہمیں است کہ نوم وقت غفلت
 است و صباح وقت فراغت و تہیہ نقطہ۔

(کیا اچھا ہوا کہ تمہیں اس تنازعہ سے فراغت ہو گئی۔ خواب میں چرطیا کا یہ کہنا کہ
 سونے کا وقت ہے میں صبح کو تیرے پاس پہنچوں گی اسی کی طرف اشارہ ہے کہ رات
 سونے اور غفلت کا وقت ہے اور صبح بیداری اور ہوشیاری کا)

یختم مولوی مظفر حسین صاحب و مولوی نور الحسن صاحب و مولوی عبدالرزاق
 حافظ عبدالرزاق و دیگر ہر کہ مناسب داند سلام علیک باد (ان کے علاوہ اور جس سے
 مناسب سمجھو سلام کہہ دینا۔)

خَواشِی

حواشی

۱۔ حافظ اللہ دیا بیگ کاندھلوی۔ پاکیزہ سیرت اور صاحب نسبت بزرگ تھے۔ حافظ صاحب موصوف کے نام حضرت حاجی امداد اللہ صاحب ہاجر ملی کے گرامی نامہ (مورخہ ۱۳ رذی الحجہ ۱۲۸۶ھ) سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ حاجی صاحب سے بیعت کا تعلق رکھتے تھے حاجی صاحب کی وفات کے بعد محدث گنگوہی سے رجوع ہوئے محدث گنگوہی سے بہت قریبی اور عجبانہ تعلقات تھے۔ آخر میں محدث گنگوہی کے مجاز بھی ہو گئے تھے۔ اس کے اشارات پیش نظر خطوط میں بھی ملتے ہیں۔ سند وفات اور مفصل حالات معلوم نہیں۔

۲۔ کاندھلہ میں عبد اللہ نامی کئی اشخاص ہوئے ہیں (۱) حافظ عبد اللہ بن حافظ صاحب بخش (تحریک جہاد حضرت سید احمد شہید کے سرگرم رکن اور جنگ بالاکوٹ کے شریک) یہ تو یقیناً مراد نہیں کیونکہ ان کا وصال ۱۲۵۷ھ ۱۸۴۸ء میں ہو چکا تھا (۲) مولانا عبد اللہ فاں کاندھلوی تلمیذ رشید حضرت مفتی الہی بخش ان کا امکان کذب میں مولانا فضل حق خیر آبادی سے سہارن پور میں مناظرہ ہوا جس کے نتیجے میں بقول امیر شاہ فاں خورجی "مولانا خیر آبادی کو بھرے مجمع میں الزام ہو گیا" (ارواحِ مشکۃ ص ۳۷۲) (۳) مولوی عبد اللہ رائیں یہ بھی مفتی صاحب کے شاگرد ہیں ان کا تقویۃ الایمان کے سلسلے میں مولانا دجیہ الدین سہارن پوری سے مناظرہ ہوا تھا اس کے بعد مولانا دجیہ الدین نے شاہ اسماعیل شہید کی مخالفت ترک کر دی تھی اور ان کے ہمنا ہو گئے تھے (ارواحِ مشکۃ ص ۷۷) مولوی ضیاء الحسن محمد صادق (خلف اکبر مولانا نور الحسنؒ) کی

ڈاڑھی میں بھی ایک جگہ حافظ عبد اللہ کا ذکر ملتا ہے اس سے ان دونوں صاحبان میں سے کوئی مراد ہیں یا کوئی تیسرے حافظ عبد اللہ تھے۔ مولانا رحمت اللہ کیرانوی کے قدام اور شاگردوں میں بھی ایک مولوی عبد اللہ نامی شخص تھے جو بعد میں مہتمم کتب خانہ مدرسہ صولتیه مقرر ہوئے ایک مجاہد معمار از مولانا محمد سلیم عثمانی ص ۵۴ بیان کردہ بالاشخصیتوں میں سے کوئی مراد ہیں ان کے علاوہ کوئی اور بزرگ تھے کسی ذریعہ سے تحقیق نہیں ہو سکی۔

علامہ حافظ مرزا الہی بخش مغلیہ شاہی خاندان سے تعلق رکھتے تھے ۱۸۵۷ء کے ہنگامہ میں کاندھلہ آگئے تھے۔ کاندھلہ آکر آخون جی کی مسجد میں قیام کیا جو بہت مختصر اور تنگ تھی۔ کچھ دنوں کے بعد اپنے ہاتھوں سے انیٹیں تھاپ کر اس مسجد کی از سر نو تعمیر کی۔ مرزا الہی بخش حاجی صاحب کے متوسلین خاص میں شمار ہوتے تھے۔ حج بیت اللہ کی سعادت بھی پائی حاجی صاحب مکہ مکرمہ سے ایک مکتوب میں تحریر فرماتے ہیں۔

• وزیر مخبرہ ارشاد الطالبین کہ فارغ ہو بدست حافظ الہی بخش دہلوی درکیم جو فارغ تھا حافظ الہی بخش دہلوی اور بخش بہار پوری کہ حامل رقعہ اند فرمودہ کریم بخش بہارن پوری حال حشریر آمد از رسید ہم مطلع نمایند مکتوب بہت کے ذریعہ بھیجا ہے اس کی رسید سے بھی ہشتم۔ امداد المشاق ص ۳۸۲ مطبوعہ مطلع کریں۔

مکتبہ تالیفات اشرفیہ تھانہ بھون :-

حافظ صاحب نے ساری عمر قرآن پاک کی تعلیم و تعلم میں گزاری۔ میرے دادا سے مولانا رفوت الحسن صاحب کاندھلوی نے قرآن شریف انہیں سے پڑھا تھا حافظ صاحب نے طویل عمر پاکر کاندھلہ میں وفات پائی۔ وفات غالباً ۱۳۱۷ھ میں ہوئی۔

مولانا محمد یعقوب نانوتوی ایک مکتوب میں تحریر فرماتے ہیں میاں الہی بخش مرحوم کے انتقال سے رنج ہوا۔ اللہ تعالیٰ بخشے ہمارے پرانے یار تھے اللہ تعالیٰ جنت میں مقام عالی نصیب کرے۔ (بیاض یعقوبی (مکتوب ۳۶- موصولہ اشعبان ۱۳۰۰ھ) ص ۱۳۳۔ ان کی کشف و کرامات کے بہت سے قصے مشہور ہیں۔

۱۔ منشی دوست علی (بن امام بخش بن محمد نعیم بن یار محمد) ان کے والد مولوی امام بخش برنادہ (ضلع میرٹھ) کے رہنے والے تھے انہوں نے فاطمہ منشی مفتی الہی بخش کاندھلوی متوفی ۱۲۴۵ھ (۱۸۲۹ء) سے تعلیم حاصل کی اور اپنے لڑکے (منشی) دوست علی کو بھی تعلیم حاصل کرنے کے لئے مفتی صاحب کی خدمت میں بھیجا منشی دوست علی نے تکمیل تعلیم کے بعد مفتی صاحب کی خدمت میں مستقل قیام کر لیا عبدالرحمن حیرت نے منشی دوست علی کو ”قدیم از باشندگان کاندھلہ“ سفینہ رحمانی ص ۱۲ مطبوعہ نوکشور لکھنؤ ۱۸۸۴ء لکھا ہے یہ صحیح نہیں منشی دوست علی حساب میں بڑی ہمارت رکھتے تھے۔ مفتی صاحب کی وفات کے بعد فیروز پور پنجاب چلے گئے اور وہیں سرکاری منشی مقرر ہو گئے۔ تمام عمر کی ملازمت میں گزاری ۱۲۸۵ میں حج کی سعادت پائی اور بعالم کبر سن ۱۶ محرم ۱۲۹۰ھ (۱۳ فروری ۱۸۷۶ء) کو فیروز پور میں انتقال ہوا۔ منشی دوست علی کے صاحبزادے مولوی احسان الحق تھے جن کے صاحبزادے مولوی ڈپٹی مظہر الحق ام، ادکالج علی گڑھ کے شہرت یافتہ اولڈ بوائے ہوئے۔ ڈپٹی مظہر الحق علی برادران خصوصاً مولانا شوکت علی کے بے تکلف دوستوں میں تھے۔ آگرہ بلند شہر، آباد وغیرہ میں ڈپٹی کلکٹر اور ضلع مظفرنگر کے فرسٹ کلاس مجسٹریٹ رہے۔ انہوں نے کاندھلہ میں ۱۳ ذی الحجہ ۱۳۵۶ء ۱۴ فروری ۱۹۳۸ء میں وفات پائی۔

۵۵ مولانا رحمت اللہ بن خلیل الرحمن کیرانوی ۱۲۳۳ھ میں پیدائش ہوئی۔

مولانا محمد حیات، شیخ عبد الرحمن چشتی اور مولانا امام بخش صہبائی جیسے اصحابِ فضل و کمال اساتذہ سے علم حاصل کیا، تعلیم کے بعد چند سال تک وطن میں درس دیتے رہے۔ پھر عیسائیت کے فتنے کو رد کرنے کے لئے اپنی خدمات وقف کر دیں اور بیش قیمت تصانیف کے ذریعے رد عیسائیت کے ذخیرے میں لازوال اضافے کئے ان تصانیف میں ازالۃ الادہام، ازالۃ الشکوک، اعجاز عیسویں، اوضح الاحادیث، فی البطلان التسلیث، اور اظہار الحق بہت مشہور ہیں۔ اظہار الحق کے بارے میں بلا خوف تردید کہا جاسکتا ہے کہ رد عیسائیت میں لکھے گئے پورے کتب خانہ پر بھاری ہے اظہار الحق کے انگریزی، فرینچ، جرمن، گجراتی، اور ترکی کے علاوہ اردو میں بھی ایک سے زائد ترجمے ہوئے ہیں۔

اس موضوع پر مولانا نے پادریوں سے دواہم مناظرے کئے جن میں پہلا مناظرہ چھوٹے مناظرہ کے نام سے مشہور ہے۔ یہ مناظرہ ربیع الثانی ۱۲۷۰ھ جنوری ۱۸۵۴ء میں پادری فرینچ کے بنگلہ پر اکبر آباد (آگرہ) میں ہوا۔ اس میں پشپ کا لچ کلکتہ کے افسر اعلیٰ پادری کئی صاحب اور پادری فرینچ شریک تھے۔ اسے مولوی وزیر الدین نے اردو میں ضبط کیا اور فخر المطابع آگرہ سے ۱۲ صفحات پر چھپا۔ جناب امداد صابری اس مناظرے کا ذکر کرتے ہوئے آثار رحمت میں لکھتے ہیں:

اس چھوٹے مناظرہ کا مطبوعہ رسالہ ناپید ہو گیا جو کہیں بھی نظر نہیں آتا۔ اگر اس مناظرہ کا ذکر مذکورہ کتاب (مباحثہ مذہبی) کے حاشیہ پر نہ ہوتا اور مولانا رحمت اللہ صاحب ازالۃ الشکوک جلد دوم میں اس

مناظرہ کی کارروائی نہ چھاپتے تو اس کا نام بھی باقی نہ رہتا۔

(ص ۱۳۵-۱۳۶ مطبوعہ دہلی)

اس نادر الوجود اور ناپید رسالہ کا مطبوعہ نسخہ ہمارے ذخیرہ کتب میں محفوظ ہے۔

دوسرا مناظرہ جو بڑے مناظرہ کے نام سے مشہور ہے ۲۳ مارچ ۱۸۵۴ء رجب

۱۲۰ھ کو پادری فنڈر اور پادری فرنج وغیرہ سے مجمع عام میں ہوا جس میں فنڈر کی ذلت آمیز شکست نے غلام ہندوستان میں مشنری کی تاریخ ہی بدل دی۔

پھر جب وقت آیا تو مولانا کے جذبہ ایمانی نے انگریز کے خلاف تلوار بھی اسی تدریج

اور فرزانگی کے ساتھ اٹھائی جس کا مظاہرہ وہ قلمی جہاد میں کر چکے تھے۔ مولانا نے کیرانہ

اور اس کے تواج میں جنگ ۱۸۵۷ء کی قیادت کی اور جنگ ناکام ہو جانے پر حجاز

مقدس ہجرت کر گئے۔ مگر معظمہ پہونچکر سلطان عبدالعزیز کے دربار میں طلبی ہوئی۔

سلطان نے مولانا کا ایسا اعزاز و اکرام کیا جس کی مثالیں تاریخ میں بہت کم ہیں۔

مولانا مناظر احسن گیلانی نے نظام تعلیم و تربیت میں مولانا رحمت اللہ کیرانوی کا فنڈر

سے مناظرہ، اور مولانا کی سلطان کے دربار میں حاضری کا ذکر کرتے ہوئے لکھا ہے:-

حضرت مولانا محمد علی صاحب (مونگیری) کے پاس مولانا رحمت اللہ کا

گرامی نام محفوظ تھا جس میں انہوں نے سلطانی قدر افزائیوں کا تفصیل

سے ذکر کیا تھا۔ یہاں تک لکھا تھا کہ خلیفہ کی مجلس سے جب اٹھتا ہوں

تو میری جوتیاں سیدھی کر کے مجھے پہناتے ہیں۔ ص ۳۵۶ جلد اول

مطبوعہ ندوۃ المصنفین دہلی ۱۳۸۵ء ۱۹۶۶ء۔

مولانا رحمت اللہ نے مکہ مکرمہ میں ہیر زبیدہ کی مرمت اور دوسری اہم خدمات کے

علاوہ ۱۲۹۱ھ میں ایک مدرسہ قائم کیا جس کا نام کلکتہ کی ایک مخیر خاتون صولت الدتار کے نام پر صولتیہ تجویز ہوا۔ یہ مدرسہ علاوہ درس و تدریس کے ہندو پاک کے لاکھوں زائرین حرم کی انتھک خدمات انجام دیر ہا ہے یہ بات قابل ذکر ہے کہ مدرسہ ابھی تک اس نصاب تعلیم اور ان روایات کو سینے سے لگائے ہوئے جو مولانا رحمت اللہ قائم کر گئے تھے۔ ۲۲ رمضان ۱۳۰۸ھ مطابق یکم مئی ۱۸۹۱ء بروز جمعہ اس بدویش خدا مت رحمت اللہ کو رحمت الہی نے اپنی اسغوش میں لے لیا۔ جنت المعلیٰ آخری آرام گاہ ازل سے مقدر تھی۔

مفصل حالات کے لئے دیکھئے تذکرۃ الفقراء، مرزا احمد اختر گورگانی کیرانوی جیون پرکاش دہلی ۱۳۱۳ھ ۱۸۹۶ء۔ تذکرۃ اولیائے ہند مرزا احمد اختر گورگانی رشیدیہ بک ڈپو دہلی ۱۳۷۵ھ ص ۲۹۶-۲-۳۔

تذکرہ علماء ہند مولوی حسن علی ترجمہ و حواشی پر فیض ایوب قادری، پاکستان ہسٹاریکل سوسائٹی کراچی ۱۹۶۱ء ص ۵۷۰۔ شمس العارفين۔ شاہ محمد سراج یقین مقبول المطابع ہردوئی ۱۳۳۳ھ ص ۷۶۔ نزہۃ الخواطر مولانا عبدالحی رائے بریلوی دائرۃ المعارف حیدرآباد ۱۳۹۰ھ ۱۹۷۰ء ص ۱۲۵-۱۲۷ اسلامی علوم و فنون ہندوستان میں (ترجمہ الشفاۃ الاسلامیہ فی الہند مولانا عبدالحی رائے بریلوی) مولانا ابوالعرفان ندوی۔ دار المصنفین اعظم گڑھ ۱۳۸۹ھ ۱۹۷۰ء ص ۳۱۲، ۳۱۳ ایک مجاہد عمار، مولانا محمد سلیم عثمانی مہتمم مدرسہ صولتیہ ۱۸۵۷ء کے مجاہد جناب غلام رسول قہر کتاب منزل لاہور ۱۵۶-۱۶۲۔ آثار رحمت جناب امداد صابری مطبوعہ دہلی۔

۷۶ حافظ عبداللہ حاشیہ بھیر گزر چکا ہے۔

۷۷ منشی دوست علی کے دیکھئے حاشیہ ۷۵۔

۷۸ حاجی محمد یعقوب کاندھلوی (بن مولانا ابوالقاسم خلف مفتی الہی بخش)

شعر و شاعری کا ذوق رکھتے تھے ابتداً فیروز پور میں ملازم رہے پھر بھوپال چلے گئے تھے وہیں ۱۲۹۶ھ (یکم جنوری ۱۸۷۹ء) کو انتقال ہوا۔ ۱۲۷۷ھ میں ایک بڑے قافلہ کے ساتھ حج کی سعادت حاصل کی۔

۷۹ مولانا مظفر حسین (بن مولانا محمود بخش بن مولانا حکیم شیخ الاسلام کاندھلوی)

۱۲۲۰ھ (۱۸۰۵ء) میں پیدائش ہوئی مفتی الہی بخش اور مولانا شاہ محمد اسحاقی محدث دہلوی سے تعلیم حاصل کی۔ اور مولانا شاہ محمد یعقوب کے زیر تربیت مراحل سلوک طے کئے اور مجاز ہوئے اپنے تایا مولانا شاہ کمال الدین کاندھلوی خلیفہ حضرت شاہ عبدالعدل دہلوی سے بھی استفادہ باطنی کیا اور خلافت حاصل کی۔

طبیعت بچپن سے نہایت محتاط اور غایت درجہ متبع سنت تھی آخر میں تو یہ

کیفیت ہو گئی تھی کہ معدہ مشتبہ چیز کو قبول ہی نہیں کرتا تھا۔ مولانا کاندھلوی میں ایک

مسجد تعمیر کر رہے تھے سرسید احمد خاں نے اپنے خاندانی (اس خاندان سے اور

میرے خاندان سے) کئی نسلوں سے بہت زیادہ تعارف رہا ہے تحریر سرسید قلمی) اور

ارادہ مندانہ تعلقات کی وجہ سے اس مسجد کے لئے کچھ روپیہ بھیجنا چاہا مولانا نے غایت

تقویٰ کی بنا پر انکار فرمادیا۔ اور کہا تمہاری تنخواہ کا رد یہ حرام ہے مسجد میں نہیں

لگایا جاسکتا۔ اس واقعہ کا ذکر کرتے ہوئے مولانا حالی لکھتے ہیں:-

کاندھلوی میں ایک مسجد مولوی مظفر حسین مرحوم معذور بنوائے تھے سرسید

نے روپیہ بھیجا چاہا۔ مولوی صاحب نے کہا تمہاری تنخواہ کا روپیہ مسجد میں نہیں لگایا جاسکتا۔ سر سید نے رجسٹری کی آمدنی سے کئی سو روپیہ دیا

بھیجا۔

حیات جاوید، ایڈیشن اول ص ۵۰۵ مطبوعہ پنجاب اکیڈمی لاہور ۱۹۵۸ء
ص ۸۳ مولانا مظفر حسین شاہ محمد اسحاق اور شاہ محمد یعقوب کے خصوصی معتمد علیہ
اشخاص میں تھے۔ ان دونوں حضرات نے مکہ معظمہ ہجرت کے وقت ہندستان میں
جن علماء کو اپنا نائب مقرر کیا تھا ان میں سے ایک مولانا مظفر حسین بھی ہیں دیکھئے
شاہ ولی اللہ اور ان کی سیاسی تحریک، از مولانا عبید اللہ سندھی، کتب خانہ پنجاب
لاہور ص ۱۸۰۔ جنگ آزادی ۱۸۵۷ء کے قائدین میں مولانا کا اہم مقام ہے۔
مولانا نے اس جنگ میں مجاہدانہ اور غیر معمولی خدمات انجام دیں۔ تفصیلات کا
یہ موقع نہیں۔ افسوس اب تک مولانا کی خدمات اور کاندھلہ اور اس کے اطراف
میں ۱۸۵۷ء کی سرگرمیوں پر کوئی کام نہیں ہوا۔

مولانا نے سات حج پایادہ کئے، آخری سفر حج میں جو ہجرت کی نیت سے
ہوا تھا۔ ۱۲۸۳ھ ۲۵ مئی ۱۸۶۶ء بروز جمعہ مدینہ منورہ میں انتقال ہوا

اور جوار سیدنا عثمان رضی اللہ عنہ میں دفن ہوئے۔

مولانا کے ہزار ائمہ دین و متوسلین تھے ان میں سے متعدد حضرات کو خلافت
سے سرفراز کیا۔ مولانا کے خلفاء میں مولانا رفیع الدین دیوبندی متوفی ۱۳۰۹ھ مولانا
محمد اسماعیل کاندھلوی متوفی ۱۳۱۵ھ مولانا محمد حسین نقیر دہلوی متوفی ۱۳۲۲ھ اور
حافظ فضل حسین صاحب گجھڑی کا علم ہے۔

مولانا مظفر حسین کی عادت شریفہ تھی کہ تین چار دن کا کھانا لیکر قرب و جوار کے قصبات و دیہات میں جا کر مساجد میں قیام کرتے، لوگوں کو نماز اور دینی احکام سکھاتے اور اس کی ترغیب دیتے مولانا سے یہ چیز مولانا محمد اسماعیل کو ملی، اور مولانا محمد الیاس کے ذریعہ یہ طریقہ عام ہوا۔ آج تمام عالم میں "تبلیغی تحریک" کے نام سے یہ دینی جدوجہد جاری ہے۔

روبدعات اور نکاح بیوگان کے موضوع پر "رد رسوم" کے نام سے مولانا کی ایک تالیف کا قلمی نسخہ مکتوبہ حضرت حافظ ضامن شہید ہمارے ذخیرہ کتب میں محفوظ ہے۔

۱۵ مولانا نور الحسن (بن مولانا ابوالحسن بن مفتی ابی غنیمت شاط) کا ندھلوی۔
۲۶ ربیع الثانی ۱۲۲۷ھ ۹ مئی ۱۸۱۲ء کو کا ندھل میں پیدائش ہوئی۔ عربی فارسی کی ابتدائی تعلیم والد بزرگوار اور دادے سے حاصل کی۔ مزید تعلیم کے لئے دہلی بھیج دیئے گئے۔ دلی کب جانا ہوا۔ اس کا علم نہیں۔ لیکن ۱۲۴۵ھ ۱۸۲۹ء میں قیام تھا اور مدرسہ دہلی (دلی کالج) میں نورالانوار وغیرہ پڑھتے تھے ۱۲۵۶ھ ۱۸۴۰ء تک دہلی قیام رہا۔ ایام تعلیم میں مولانا فضل حق خیرآبادی اور مفتی صدرالدین آزرہ کے شاگرد بھی مولانا سے پڑھتے رہے۔ تعلیم کے بعد آگرہ گورنمنٹ کالج میں ۶ بی کے پرنسپس مقرر ہوئے چار سال کالج میں رہے پھر سیکریٹری کالج کے متعصبانہ رویہ کی وجہ سے مستعفی ہو گئے۔ آگرہ سے آنے کے بعد کوٹا (ضلع بہارن پور) میں قائم مقام تحصیلدار مقرر ہوئے بعد میں مستقل تحصیلدار ہو گئے تھے۔ پھر یہاں سے بھی مستعفی ہو گئے۔ آخر میں بٹی سنگھ بہار راجہ الور نے مولانا کے فضل و کمال کا شہرہ سن کر اپنے دربار میں بلا لیا۔

اور کی ملازمت چھوڑنے کے بعد وطن میں قیام کیا اور یہیں درس و تدریس کا سلسلہ جاری رہا۔

مولانا کے تلامذہ کی طویل فہرست میں متعدد نامور علماء کے علاوہ سرسید کا نام خصوصیت سے قابل ذکر ہے۔ سرسید نے دہلی اور آگرہ میں مولانا سے تعلیم حاصل کی سرسید نے اپنی تالیفات جلا، القلوب بذكر المحبوب مطبوعہ ۱۸۴۲ء تحفہ احسن مطبوعہ ۱۸۴۴ء تسہیل فی جرثقیل مطبوعہ آگرہ میں ۱۸۴۴ء میں مولانا کا ذکر بحیثیت استاد کیا ہے۔ مولانا کے حالات اس سلسلہ میں مولفہ مشائخ کاندھلہ کی فرگذاشتوں اور مولانا سے سرسید کے تلمذ کی تفصیلات کے لئے دیکھئے راقم سطور کا مضمون "حیات سرسید کا ایک گم شدہ ورق" ماہنامہ آجکل دہلی مئی ۱۹۷۵ء۔

حاشیہ ہدایہ اولین، حاشیہ دیوان مبتنی، تارنخ ریاست اور صنعت اہمال (بے نقط الفاظ) میں انتخاب احادیث استبصار مولفہ مولانا آل حسن موہانی۔ رسالہ فرائض۔ مولانا کی علمی یادگار ہیں اور امیر شاہ خاں خوجوی کی روایت کے مطابق ماہ سائل (منسوب بہ شاہ محمد اسحق محدث دہلوی) بھی مولانا کی تالیف ہے (اردراج نکتہ مرتبہ مولانا پھول حسن کسولوی، جدید ایڈیشن امداد الغریب، بہارن پور ص ۱۱۶) مولانا نے ۱۲۸۵ھ (۵ مئی ۱۸۶۸ء) بروز شنبہ وفات پائی۔ مفتی الہی بخش کے پائیں کاندھلہ میں دفن ہوئے۔

اللہ مولانا محمد دم بخش (بن بہرام بخش بن قادر بخش) کاندھلوی مفتی الہی بخش سے تعلیم حاصل کی، نہایت ذی علم اور وسیع الطالع بزرگ تھے۔ مولوی محمد دم بخش کی خاص عادت یہ تھی کہ جس کتاب کا مطالعہ کرتے اس میں جن مقامات پر سرور کائنات

صلی اللہ علیہ وسلم کا نام نامی آتا اس کے حاشیہ پر صلی اللہ علیہ وسلم ضرور لکھتے اس سے قطع نظر کہ وہاں صلی اللہ علیہ وسلم لکھا ہوا ہے یا نہیں ہے۔ مولوی محمد بخش کے مطالعہ سے گذری ہوئی ہر کتاب میں یہ انفرادیت نظر آتی ہے۔ مولوی محمد بخش نے طویل عمر پائی ۱۳۱۰ھ میں حیات تھے۔ تاریخ وفات معلوم نہیں۔ ان کے دو صاحبزادے تھے مولوی محمد یحییٰ اور مولوی محمد زکریا دونوں جید عالم اور ماہر طبیب تھے۔
۲۱ حافظ مرزا الہی بخش تعارف کے لئے دیکھئے حاشیہ ۵۳۔

۲۲ دیکھئے حاشیہ ۵۲۔

۲۳ حکیم ضیاء الدین بن غلام محی الدین رامپوری، ان کے جد امجد عہد اکبری میں سہارنپور آکر آباد ہوئے پھر رامپور آگئے تھے وہیں ۲۷ رمضان ۱۲۲۲ھ ۲۵ اپریل ۱۸۲۷ء میں حکیم ضیاء الدین کی پیدائش ہوئی۔ حکیم صاحب بلند پایہ عالم اور ہاذق طبیب تھے ان کے محدث گنگوہی سے بچپن سے بہت دوستانہ اور بے تکلف روابط تھے، محدث گنگوہی ۱۸۵۷ء میں وارنٹ جاری ہو جانے پر گنگوہ سے رامپور آکر حکیم صاحب کے مکان میں روپوش ہوئے تھے وہیں سے حکیم احمد امیر بخش کی مخبری پر گرفتار ہوئے۔ حکیم صاحب کا پہلا نکاح ۱۶ جمادی الآخر ۱۲۶۷ھ اپریل میں ہوا حکیم صاحب نے دوسرا نکاح ایک بیوہ خاتون سے کیا تھا۔ حاجی صاحب کو معلوم ہوا تو حضرت حاجی صاحب نے اس پر اظہار مسرت فرمایا اور لکھا۔ خدائے تعالیٰ.....
ایں رسم نیک در ہمہ مسلمانان جاری کند۔ مکتوب ۱۵ ص ۳۲۳۔ امداد الشان۔
حکیم صاحب نے حضرت حافظ ضامن شہید سے بیعت ہو کر استفادہ باطنی کیا اور خلافت حاصل کی، ہمیشہ حافظ صاحب شہید کے ساتھ تھا نہ بھون رہے حافظ صاحب نے وصیت

فرمائی تھی کہ تھانہ بھون کو وطن نہ بنانا۔ رام پور یا کاندھلہ میں قیام کرنا رام پور کو ترجیح ہے اس لئے حضرت کی شہادت کے بعد رام پور آگئے تھے۔ یہاں آکر پیر و مرشد کے حالات میں ایک رسالہ "مونس مہجوراں" کے نام سے لکھا۔ اور اس کا ایک نسخہ حضرت حاجی صاحب کو مکہ مکرمہ بھیجا تو حاجی صاحب نے تحسیر فرمایا۔

”رسالہ کہ در حالات حضرت حافظ صاحب رحمۃ اللہ علیہ
نوشۃ آید رسید، از مطالعہ اش بسیار خوش شدم از
حرفش بوئے محبت پیراں می آید، خداے تعالیٰ قبول فرماید
”مکاتیب امدادیہ مشمولہ امداد المشتاق
مکتوب ۳۷ - امداد المشتاق ص ۱۴۱)

حضرت حافظ صاحب کے حالات میں آپ کا تالیف
کیا ہوا رسالہ پہونچا۔ اس کے مطالعہ سے مجھے بے انتہا خوشی ہوئی
اس کے الفاظ سے پیروں سے محبت کی بو آتی ہے۔ اللہ تعالیٰ
قبول فرمائیں۔

یہ نسخہ کتب خانہ مدرسہ صولتیہ مکہ معظمہ میں محفوظ ہے اس کی تلخیص مولانا
نسیم احمد فریدی کے قلم سے ماہنامہ تذکرہ دیوبند کی ۱۹۶۱ء کی اشاعتوں میں
آچکی ہے۔ ”مونس مہجوراں“ کا ایک قلمی نسخہ رام پور میں بھی تھا۔ خدا معلوم یہ
نسخہ اب بھی کہیں ہے یا ضائع ہو گیا۔
حکیم صاحب کو حضرت حاجی صاحب سے بھی اجازت حاصل تھی.....

تذکرۃ الرشید مولانا عاشق الہی میرٹھی طبع اول، بلالی اسٹیم پریس ساڈھورہ ص ۲۳۹،
امداد المشتاق ص ۳۲، ۲۷۹، ۲۸۰) حکیم صاحب ۱۳۰۵ھ سے ۱۳۱۲ھ تک
دارالعلوم دیوبند کی مجلس شوریٰ کے رکن رہے۔ حکیم صاحب کے نام حضرت حاجی صاحب
کے سولہ گرامی نامے امداد المشتاق کا جز ہیں۔ ۲۸ رمضان کو (بظاہر ۱۳۱۳ھ)
میں وفات پائی۔ محدث گنگوہی ایک خط میں تحریر فرماتے ہیں۔

البتہ ایک نیا حادثہ واقع ہوا کہ حکیم ضیاء الدین صاحب رامپوری
نے ۲۸ رمضان کو اس دنیا سے انتقال کیا ان اللہ وانا الیہ راجعون
اور ان کی مفارقت سے ہم کو سخت رنج ہے، مکاتیب رشیدیہ مرتبہ
مولانا عاشق الہی میرٹھی مکتوب ۱۰۶ بنام مولانا صادق اسیقین کرسوی
مطبوعہ عزیز المطابع میرٹھ ص ۷۴۔

شیخ مولانا حافظ وحید الدین رام پوری۔ حکیم ضیاء الدین رام پوری کے قریبی
عزیز اور حاجی امداد اللہ مہاجر ملی سے بیعت تھے، محدث گنگوہی سے استفادہ
باطنی کیا۔ حاجی صاحب اور محدث گنگوہی کے آپ کے بارے میں بہت بلند
کلمات ہیں۔ حاجی صاحب ایک مکتوب میں تحریر فرماتے ہیں:-

۱۰ از اسلوبی حال عزیز وحید الدین خوشنود شدم اللہ تعالیٰ ترقی کند

بمقصود خود رسانند امداد المشتاق مکتوب ۳۰ ص ۳۸۷۔

عزیز وحید الدین کی اسلوبی حال سے خوش ہوئی، اللہ تعالیٰ ترقی

کرے اور اپنے مقصود پر پہنچائے۔

حدث گنگوہی ایک خط میں تحریر فرماتے ہیں :-
 ”اب سنو! کہ بندہ تم کو اپنے سے عمدہ جانتا ہے خصوصاً یہ حال جو اپنے
 اپنے لکھے اس سے توصاف ظاہر ہو گیا۔ کیونکہ یہ احوال نصیب بندہ
 نہیں ہوئے اللہ تعالیٰ مبارک فرمائے اور بندہ کو بھی حصہ مل جائے آمین“
 . مکاتیب رشیدیہ مکتوب ۱۲۶ ص ۹۸

حدث گنگوہی کے چار گرامی نامے بنام حافظ وحید الدین مکاتیب رشیدیہ میں
 شامل ہیں ص ۹۳ ص ۹۹۔ حافظ وحید الدین نے حاجی صاحب کے مکاتیب جمع کئے
 جو مرآت امدادیہ کے نام سے امداد المشتاق کا جز بنا دیئے گئے۔ حافظ وحید الدین کے
 ایک صاحبزادے مولوی سعید الدین (متوفی ۱۳۴۷ھ ۱۹۲۹ء) تھے جو مدار المہام
 بھوپال ہوئے۔ حافظ صاحب کی تاریخ وفات معلوم نہیں۔
 ۱۷ (مولانا) میاں عبد الرحمن پور بی، مفتی عنایت احمد کاکوروی اور مولانا نور الحسن
 کاندھلوی سے تعلیم حاصل کی۔ حدیث کی تکمیل محدث گنگوہی سے کی، تعلیم سے فراغت
 کے بعد محدث گنگوہی سے بیعت ہوئے اور استفادہ باطنی کیا اور چند روز میں صاحب
 نسبت ہو گئے محدث گنگوہی نے اجازت بیعت عطا فرمائی افسوس عمر نے وفات کی
 گنگوہی میں وصال کر گئے۔ تذکرۃ الرشید ص ۱۶۰-۱۶۱-۱۸۰-۱۸۱۔ ان کی وفات
 عجیب حالات میں ہوئی۔ مولانا محمد یعقوب نانوتوی ایک مکتوب میں تحریر
 فرماتے ہیں۔ انتقال میاں عبد الرحمن اور اس کیفیت کی ساتھ ایک نمونہ قدرت و عنایت
 حق تعالیٰ شانہ کا ہے اس کی رحمت جب ہوتی ہے اس کے آثار ایسے ہی ہوا کرتے ہیں
 بہترے اللہ کے مقبول بندے ایسے ہوتے ہیں کہ سوائے اللہ تعالیٰ اور کسی کو ان کے

راز کی اطلاع نہیں ہوتی۔ اور ان کی کیفیت دل کی کوئی نہیں جانتا سوائے اللہ تعالیٰ یا بعض اس کے خاص بندے کوئی اس کو نہیں پہچانتا۔ بیاض یعقوبی مکتوب ۳۲ ص ۱۲۳ مطبوعہ مکتبہ تالیفات اشرفیہ تھانہ بھون۔

مولانا عبد الرحمن صاحبزادہ محدث گنگوہی حکیم مسعود احمد کے استاد بھی تھے۔

تذکرۃ الرشید ص ۳۱۸۔

۷۔ مولانا حکیم حافظ محمد یوسف (بن حضرت حافظ محمد ضامن شہید) فاروقی چشتی تھانوی ثم رام پوری حضرت حاجی صاحب کے مخصوص خلفاء میں سے تھے حاجی صاحب نے ضیاء القلوب ان ہی کی فرمائش پر لکھی تھی حضرت نے ضیاء القلوب کے مقدمہ میں --- ۶۔ یزیم سعید کونین پسندیدہ اخلاق حافظ محمد یوسف فرزند رشید امام العارفین عارف باللہ کامل اکمل حضرت حافظ محمد ضامن شہید فاروقی چشتی (ضیاء القلوب فارسی مطبوعہ مجتبائی دہلی، ۱۳۱۰ھ) کی خواہش پر اس کی تصنیف کا ذکر کیا ہے حافظ محمد یوسف، ابتداء الوری میں ملازم تھے (مکتوب حاجی صاحب ۱۵۱ اداد المشتاق جدید ص ۳۴۳) اور ریاست بھوپال میں تحصیلدار بھی رہے (آپ بیتی ۷۷ حضرت شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا مدظلہ العالی ص ۵۵ کتب خانہ یحیوی بہارن پور) حافظ صاحب اپنے والد بزرگوار کی طرح بہت ظریف و خوش طبع اور صاحب تصرف و کشف و کرامات بزرگ تھے۔ حضرت شیخ زید مجدہم نے ان کے تصرف و کشف کے متعدد واقعات آپ بیتی میں تحریر فرمائے ہیں۔ ان کی وفات کا قصہ بھی عجیب ہے۔ حضرت شیخ مدظلہ فرماتے ہیں۔

ایک دن میرے ماموں اور حافظ محمود صاحب نور اللہ مرقدہ سے جوتاری

مدِ طیب ہستم دارالعلوم کے خسر تھے۔ ان کے لڑکپن میں فرمایا کرتے تھے محمود ہمارے
 پاس کچھ چٹکے ہیں، ہم سے پوچھ لینا گھر بیٹھے دو سولا کریں گے۔ اس زمانے کے دو سو
 آجکل کے دس ہزار کے بے قدر تھے۔ حافظ محمود نے اس کو کوئی زیادہ اہمیت نہیں
 دی۔ عصر کی نمازیں تکبیر ہو رہی تھی صفت سے آگے کو منہ نکال کر فرمایا کہ ارے محمود
 ہماری بات یاد رکھنا۔ کل کو ہمیں سفر میں جانا ہے۔ وہ سمجھے کہ گنگوہ یا جھنڈا وغیرہ
 جانا ہوگا۔ اگلے روز حافظ صاحب نے گنگوہ، تھانہ بھون، جھنڈا، دیوبند وغیرہ
 خطوط تحریر فرمائے کہ آج سفر کا ارادہ ہے لوگ سمجھے کہ اکثر قرب و جوار میں بھی جاتے
 رہتے ہیں۔ ممکن ہے کہ بھوپال کا ارادہ ہو یا کسی قریب جگہ کا دوسرے دن عصر
 کی نماز جماعت سے پڑھی اور مسجد کے صحن کے سامنے ایک چارپائی پڑی تھی۔ اور
 اس پر اکثر لیٹا بھی کرتے تھے وہاں پہونچ کر تانکا لا صرف لنگی بندھی ہوئی تھی قبلہ
 کی طرف منہ کر کے لیٹ گئے اور یہ جا، وہ جا نمازی مسجد سے نکل کر محل حویلی جو
 مسجد کے قریب بہت مشہور و معروف مکان اعزہ کے ہیں وہاں تک پہونچے بھی
 نہ تھے کہ مسجد کا مؤذن بھاگا ہوا گیا کہ چلو حافظ جی کو دیکھو کیا ہوا سب دایس
 لے تو دیکھا کہ حضرت حافظ صاحب ابدی سفر پر روانہ ہو چکے تھے۔ آپ بیتی

مختصرًا۔ ص ۵۳-۵۴۔

۱۱ مولانا احمد بن حضرت مولانا محمد قاسم نانوتوی ولادت تقریباً ۱۲۷۹ھ
 اور مولانا احمد بن مولانا حکیم ضیاء الدین رام پوری ولادت ۱۲۸۲ھ-۱۸۶۹ء تقریباً
 مراد نہیں۔ ان کے علاوہ یہ تیسرے احمد کون ہیں معلوم نہیں ہو سکا۔
 ۱۲ حافظ حسام الدین رام پوری، حکیم ضیاء الدین کے خاندان کے صاحبِ نسبت

بزرگ تھے۔ حواشی امداد المشتاق ص ۳۹۲۔ بیعت واستفادہ باطنی کا تعلق۔
حضرت حاجی صاحب سے رکھتے تھے۔ ان کی وفات پر حاجی صاحب نے انتہائی
رنج و غم محسوس کیا جس کا اندازہ ان سطور سے ہوتا ہے۔

”وا ز خبر و خشت اثر انتقال عزیز جانم حافظ حسام الدین رنجیکہ
پیرامون خاطر احقر گردید بقلم نمی آید، تنہائی آں عزیز کہ عزیز مرحوم
مثل خادم ہم پیالہ وہم نوالہ شایود، رضا بقضائے اللہ تعالیٰ عزیز
مرحوم را از حساب و کتاب قبر پاک و صاف کردہ بجنت الفردوس
رسانا دے۔“ امداد المشتاق جدید مکتوب ۵۸۔ ص ۴۵۷۔

۶۔ عزیز از جان حافظ حسام الدین کے انتقال کی خبر و خشت اثر
سے احقر کو جس قدر رنج ہوا ہے وہ تحریر میں نہیں آسکتا۔
خصوصاً آں عزیز کی تنہائی کے خیال سے اس لئے کہ عزیز مرحوم مثل
خادم تمہارے ہم پیالہ وہم نوالہ تھے۔ راضی برضا ہوں۔ اللہ تعالیٰ
۶۔ عزیز مرحوم کو قبر کے حساب و کتاب سے پاک صاف کر کے جنت الفردوس
میں پہنچائے۔“

۲۰۔ حضرت یعنی بابا فرید الدین گنج شکر، مسعود بن جمال الدین سلیمان نام،
فرید الدین گنج شکر لقب، سنہ ولادت مولانا عبدالحی نے نزہۃ الخواطر میں ۵۶۹
نقل کیا ہے۔ ابتدائی تعلیم وطن (موضع کھو تو ال ملتان) کے مکتب میں حاصل
کی پھر ملتان تشریف لے گئے وہاں مولانا مہناج الدین سے نافع پڑھی۔ یہیں
حضرت شیخ قطب الدین بختیار کاکی کی زیارت اور پہلی ملاقات ہوئی۔ اسی وقت

حضرت سے بیعت ہو گئے، شیخ کی ہدایت کے مطابق تعلیم مکمل کی۔ پھر سیر و سیاحت شروع کر دی اس سیاحت میں اکابر صوفیاء اور بڑے بڑے مشائخ سے ملاقاتیں اور استفادہ کیا۔ پھر دہلی پہونچے اور شیخ کی خدمت میں رہ کر ریاضت و مجاہدات کئے۔ اور شیخ نے خلافت عطا فرمائی خواجہ معین الدین چشتیؒ شیخ قطب الدین بختیار کاکی سے فرماتے تھے۔

”بابا بختیار! شہبازؒ سے عظیم بقید آوردہ آید، کہ جز بسدرۃ المنتہی
آشیانہ نگیرد، و ایں فرید شمعیت کہ خانہ درویشاں منور سازد
تذکرہ صوفیائے پنجاب بحوالہ سیر العارفین ص ۳۳۔
ترجمہ:- بابا بختیار! ایسا شہباز عظیم قید میں آیا ہے کہ جو سدرۃ المنتہی
کے سوا آشیانہ نہ بنائے گا، اور یہ فرید وہ شمع ہے جن سے درویشوں
کی قیام گاہیں، منور ہوں گی۔“

خلافت حاصل کرنے کے بعد شیخ سے رخصت ہو کر ہانسی پہونچے۔ ادھر شیخ نے انتقال فرمایا ادھر شیخ فرید خواب میں دہلی پہونچنے کا حکم پا کر دہلی روانہ ہوئے اور شیخ کی وفات کے تین روز بعد دہلی پہونچے وہاں صوفی حمید الدین ناگوری نے شیخ کے حسب وصیت تمام تبرکات بابا فرید کے حوالہ کئے۔ بابا فرید نے خرقة زیب تن کیا اور شیخ کے سجادہ پر بیٹھے۔ لیکن پھر دہلی رہنے کا ارادہ چھوڑ کر ہانسی روانہ ہو گئے، بقول پروفیسر خلیق احمد نظامی ”بابا فرید کا دہلی میں قیام نہ کرنا چشتیہ سلسلے کے حق میں انسدادی مفید ہوا جتنا قطب صاحب کا دہلی میں قیام کرنا۔“ ہانسی میں جب زیادہ رجوع ہوا تو وہاں سے اجودھن (پاک پٹن شریف ضلع منٹگری پاکستان)

نام
۵۶۹
حاصل
ہیں
اسی وقت

آگے میں وفات پائی۔

سنہ وفات میں خاصا اختلاف ہے۔ عام تذکرہ نگاروں نے ۶۶۴ھ ذکر کیا

ہے صاحب مخبر الواصلین ۶۷۰۔ بیان کرتے ہیں ابوالفضلؒ اور غلام حسین
طباطبائی نے ۶۶۸ میں لکھی ہے۔ مؤلف انوار العارفین نے کئی قول نقل کئے ہیں
کسی ایک سن کی تعیین بہت مشکل ہے

محمد غوثی (مؤلف گلزار ابرار) کا بیان ہے کہ بابا فرید نے قصوں حکم ابن
عربی پر ایک حاشیہ بھی لکھا تھا تاریخ مشائخ چشت ص ۱۱۵۔ ابن بطوطہ ابوہشام
تھا اس نے شیخ سے اپنی ملاقات کا ذکر کیا ہے۔ مگر اس بیان میں ابن بطوطہ کو سہو
ہوا۔ ابن بطوطہ نے ۷۳۴ھ ۱۳۳۳ء میں سندھ اور پنجاب کا سفر کیا تھا اس
وقت بابا فرید کی وفات پرچھ وہاں گزر چکی تھیں۔ شاید ابن بطوطہ شیخ کے صاحبزادہ
نصر الدین نصر اللہ سے ملا ہو جو اس وقت پاک پٹن میں تھے۔

مفصل حالات کے لئے ملاحظہ کیجئے تحفۃ الاخیار، شیخ عبدالحق محدث دہلوی
احمدی دہلی ۱۲۷۰ھ ص ۶۱-۶۲ مخبر الواصلین، ابو عبد اللہ محمد قاضی ترمذی،
مطبع مصطفائی ۱۲۶۵ھ ص ۵۰-۵۱، اکبر الیوم، ابوالفضل سر سید ایڈیشن
اقبباس الانوار شیخ اکرم چشتی براسوی ص ۱۶۰، ۱۷۰، مطبوعہ لاہور، سیر المتأخرین
شیخ غلام حسین طباطبائی نسخہ قلمی مکتوبہ قبل از ۱۱۲۵ھ ورق ۱۸۷، ملوک راقم الحروف
انوار العارفین مولوی محمد حسین مراد آبادی، نول کشور لکھنؤ ص
۲۲۹-۳۵۵ تذکرہ اولیائے ہند مرزا احمد اختر گورگانی رشیدیہ دہلی ۱۳۷۵ھ
ص ۴۰-۴۳، نزہۃ النواظر مولانا عبدالحق رائے بریلوی دائرۃ المعارف ۱۳۶۶ھ

۱۹۴۷ء ص ۲۳۱ - تاریخ مشائخ چشت پر وفیسر خلیق احمد نظامی، ندوۃ المصنفین
دہلی ۱۳۷۲ھ ص ۱۵۷ - ۱۶۳ - خلاصہ سفر نامہ ابن بطوطہ از مولوی عبدالرحمن
خان، مکتبہ برہات دہلی ۱۹۴۸ء ص ۱۱۷، تذکرہ صوفیائے پنجاب مولانا اعجاز الحق
سندوسی، سلمان اکیڈمی کراچی - ص ۲۲۲ - ۳۹۰ -

۱۷ شہباز قلندر، شیخ عثمان مروندی (بن سید کبیر بن سید شمس الدین)
نام، لعل شہباز قلندر لقب سلسلہ نسب میں صاحب خزینۃ الاصفیاء، اور
مولف تذکرہ صوفیائے سندھ کے بیانات میں اختلاف ہے تذکرہ صوفیائے
سندھ نے بحوالہ لب تاریخ سندھ امام جعفر صادقؑ تک تیرہ واسطے بیان
کئے ہیں بظاہر یہی صحیح ہے ۵۷۳ھ ۱۱۷۷ء میں مروندی ولادت ہوئی
وطن میں تعلیم و تربیت حاصل کی۔ پھر بابا ابراہیم سے بیعت ہو کر ریاضت و
مجاہدہ میں مشغول رہے۔ شیخ سے خلافت حاصل کرنے کے بعد دوسرے مشائخ سے
بھی کتاب فیض کیا۔ اور ہندوستان اور دوسرے ممالک میں سیاحت کرتے
رہے۔ اس دوران بڑے مشہور مشائخ سے ملاقاتیں اور استفادہ کیا۔ ان
مشائخ میں حضرت شیخ فرید الدین گنج شکر، شیخ بہاؤ الدین زکریا ملتان، شیخ
بوعلی قلندر پانی پتی کے نام قابل ذکر ہیں۔ مولف تذکرہ صوفیائے سندھ نے
اس سلسلے میں مخدوم جہانیاں جہاں گشت کا بھی نام لیا ہے۔ مگر یہ درست معلوم
نہیں ہوتا۔ مولف نے مخدوم جہانیاں کی ولادت ۷۷۷ھ میں اور حضرت لعل
شہباز کی وفات ۵۶۷ھ میں بیان کی ہے۔ اور ساتھ ہی یہ بھی لکھ رہے ہیں کہ
لعل شہباز نے مخدوم جہانیاں سے استفادہ کیا یہ کیسے ممکن ہے؟ اگر بعض

مورخین کے بقول نعل شہباز کی وفات ۷۲۴ھ میں تسلیم کر لی جائے تب بھی اس وقت مخدوم جہانیاں کی عمر ایسی نہ ہو گی کہ ان سے ایسے معر شیوخ استفادہ کر سکیں۔ شیخ شہباز بڑے عالم اور صاحب تصنیف بزرگ تھے مولف تذکرہ صوفیائے سندھ نے لکھا ہے کہ شیخ کو شعر و سخن سے بھی دلچسپی تھی۔ عثمان تخلص فرماتے تھے اور (بحوالہ مقالات الشعراء ص ۵۳۴ مطبوعہ سندھی ادبی بورڈ) ان کی ایک غزل بھی نقل کی ہے جس کا مطلع یہ ہے:-

ز عشق دوست ہر ساعت درون نار می رقصم
گے بر نار می غلطم گے بر خار می رقصم

اور مقطع یہ ہے

منم عثمان مروندی کہ یار خواجہ منصورم
لامت می کتد خلقے من بردار می رقصم

لیکن اس کی نسبت شیخ عثمان مروندی کی جانب مشتبہ معلوم ہوتی ہے۔ یہ غزل شیخ عثمان ہارونی کی ہے اور اسی نسبت سے مشہور ہے۔

شیخ نے ۲۱ شعبان ۶۷۳ھ ۱۲۷۴ء میں وفات پائی، سیستان (ضلع دادو، سندھ پاکستان) میں مزار مرجع ضائع ہے۔ مولف خزینۃ الاصفیاء نے ۷۲۴ھ میں وفات ذکر کی ہے اور عارف محبوب شہباز سے تاریخ نکالی ہے خزینۃ الاصفیاء پر اعتماد کرتے ہوئے مولف تذکرہ علماء ہند و پاک نے بھی یہی سنہ نقل کیا ہے بظاہر اول صحیح ہے۔ علی شیر قانع ٹھٹھوی اور مولف تذکرہ صوفیائے سندھ نے یہی بیان کیا ہے مفصل حالات کیلئے دیکھیے تحفۃ الکرام، علی شیر قانع ٹھٹھوی

ص ۱۳۶ مطبع ناصری دہلی ۱۳۰۲ھ - خزینۃ الاصفیاء ص ۴۶، ۴۷، ۴۸ -
تذکرہ انبیائے ہندوپاک - مرزا احمد اختر گورگانی ص ۴۳۶ نزہۃ الخواطر ۲۳۱/۱
تذکرہ صوفیائے سندھ، مولانا اعجاز الحق قدوسی ص ۱۹۷-۲۰۷ اردو اکیڈمی
سندھ کراچی ۱۹۵۹ء — مولانا محمد یعقوب نانوتوی بھی حج کو جاتے ہوئے
سیوان سے گزرے تھے۔ اور حضرت شہباز قلندر کے مزار پر حاضر ہوئے تھے مولانا
کے سفرنامے حج مشمولہ بیاض یعقوبی ص ۱۹۰-۲۲۰ مکتبہ تالیفات اشرفیہ تھانہ بھون
میں اس کی تفصیلات ملتی ہیں۔

۵۲ حکیم ضیاء الدین رام پوری تعارف کے لئے دیکھئے حاشیہ ۵۱۔
۵۳ ڈپٹی عبدالحق صاحب رام پوری (مولوی سعید الدین رام پوری کے
ماموں) رام پور کے مخیر اور دریا دل شخص تھے۔ حج کا ارادہ کیا تو ایک بڑے قافلہ کو
ساتھ لے کر چلے جس میں محدث گنگوہی بھی شامل تھے۔ یہ محدث گنگوہی کا پہلا حج
تھا۔ جس کی تفصیلات آپ ان خطوط میں پڑھ رہے ہیں ڈپٹی صاحب حج کے بعد
مدینہ پاک حاضر ہوئے۔ اور پھر اس مبارک سرزمین سے واپسی گوارہ نہ ہوئی مدینہ
طیبہ میں انتقال ہوا۔ اور حین البقیع میں دفن ہو کر اپنے خلوص کا صلہ پالیا۔
تذکرۃ الرشید ص ۲۰۱-ص ۱۰۸- حضرت حاجی صاحب ان کی رفات پر
ایک مکتوب میں تحریر فرماتے ہیں:-

۱۰ امت الحبيب کو بعد سلام و دعائے خیر کے معلوم ہوا کہ از انتقال ڈپٹی
صاحب ویر خورداری عمداً رنجیکہ او پر خاطر فقیر کے گزرا حاجت
تحریر کی نہیں۔ خدائے تعالیٰ دونوں کو بخشے اور حین العسر دوس

عطا کرے۔ امداد المشتاق ص - ۳۲۸۔

۵۲۵ تعارف حاشیہ ۵۶ پر ملاحظہ کیجئے۔

۵۲۵ مولانا مظفر حسین کاندھلوی، مختصر تعارف حاشیہ ۵۹ پر گزر

چکا ہے۔

۵۲۶ مولانا نور الحسن صاحب کا تعارف حاصل کرنے کے لئے حاشیہ ۵۶

ملاحظہ فرمائیے۔

۵۲۷ پیر جی میاں احمد حسین (بن قدا حسین بن حافظ محمد امین) تھانوی

برلور زادہ حضرت حاجی امداد اللہ، ابتدا تنگ دست اور پریشان حال تھے

تھانہ بھون میں قیام تھا، حاجی صاحب ان کے لئے تھانہ بھون کا قیام پسند

نہ فرماتے تھے (امداد المشتاق مکتوب ۵ ص ۳۴۳) اس عسرت و تنگ حالی

کی وجہ سے حاجی صاحب نے مطبع مجتبیٰ میرٹھ میں ملازم کرنا چاہا۔ اس

ملازمت کو مولوی احمد حسین نے قلت تنخواہ کی وجہ سے قبول نہ کیا (مکتوب ۱۶

ص ۳۴۷۔ مکتوب ۱۷ ص ۳۸۳) پھر انہوں نے حیدر آباد چلے گا ارادہ کیا حاجی صاحب نے اسے بھی پسند

۵۲۸ اثر کیا۔ اور ان کے دل سے عیش و عشرت کی زندگی گزارنے کا خیال جاتا رہا۔

یہ کیفیت پیدا ہو جانے کے بعد حاجی صاحب کی جانب سے بھی ان کے کہیں آنے

جانے پر کوئی پابندی نہ رہی (مکتوب ۵۰ ص ۴۳۵) پہلے بھوپال جانے کا

ارادہ کیا پھر اپنا سب ساز و سامان فروخت کر کے حاجی صاحب کی خدمت میں

ایک سال قیام کرنے کے ارادہ سے مکہ معظمہ پہنچ گئے (مکتوب ۵۹ ص ۴۶۳)

ایک سال گزرنے کے بعد اور ایک سال قیام کا ارادہ کر لیا اس کے بعد وہاں سے

۵۲۸ مولانا نور الحسن صاحب کا تعارف حاصل کرنے کے لئے حاشیہ ۵۶ ملاحظہ فرمائیے۔

اپنی نہ ہو سکی۔ وہیں ۱۳ رذی الحجہ ۱۳۱۲ھ ۱۶ مئی ۱۸۹۷ء کو انتقال ہو گیا۔
 حاجی صاحب ایک مکتوب میں تحریر فرماتے ہیں:-

”عزیم حافظ احمد حسین مرحوم کی کیفیت تو آپ سن چکے ہونگے وہ ۶ یوم
 مرحوم بعارضۃ قالج آٹھویں ذی الحجہ بیمار ہوئے۔ نویں کو زبان
 بند ہو گئی، بالکل بے حس و حرکت تین چار روز تک حالت ان کی
 رہی آخر تیر وہیں ذی الحجہ جان بحق تسلیم ہوئے انا اللہ وانا الیہ
 راجعون۔ اللہ تعالیٰ اپنے جوار رحمت میں ان کو جگہ دے۔ آمین
 آپ بھی ان کے لئے دعا فرمائیے گا۔

(مکاتیب رشیدیہ ص ۶ مکتوب حضرت حاجی صاحب)
 حکیم الامت تھانوی نے اس حادثہ پر محدث گنگوہی کے نام تحریر فرمایا:-
 ”مازہ خبر حسرت اثر یہ ہے کہ کل مکہ معظمہ سے میرے ایک ملاقاتی
 کا خط ایک حاجی صاحب لائے ہیں لکھا ہے کہ حافظ احمد حسین صاحب
 امین الحجاج ۱۳ رذی الحجہ ۱۳۱۲ھ کو رحلت فرمائے عالم بقا ہوئے۔
 نہایت رنج کئی طرح سے ہوا۔ اول خود ان کے انتقال کا رنج،
 دوسرے ان سے حجاج کو کس قدر نفع تھا، تیسرے حضرت صاحب
 کی تنہائی و تشویش کا، چوتھے چھوٹے چھوٹے بچوں کا خیال، پانچویں
 خدا کرے رد و دافع میں کوئی قصہ نہ ہو۔

(تذکرۃ الرشیدیہ ص ۱۳۲-۱)

مولوی احمد حسین کے مکہ معظمہ قیام کا بڑا فائدہ یہ ہوا کہ مولوی عبد السمیع بیدل

رام پوری (تلمیذ غالب و مولف انوار ساطعہ) کے ہمنوا محدث گنگوہی اور مولانا محمد قاسم نانوتوی کے متعلق حاجی صاحب سے کچھ کہتے تو یہ ان کے جوابات دیتے اور ان حضرات کی صفائی پیش کرتے۔ مکتوب محدث گنگوہی بنام مولانا خلیل احمد محدث بہارن پوری ۲۷ مکتیب رشیدیہ ص ۲۳۔

۲۸ اس نام کی تین ہم عصر شخصیتیں ہیں۔ (۱) امیر احمد تھانوی (۲) امیر احمد رام پوری (۳) منشی امیر احمد گنگوہی۔

عبدالرحمن حیرت امیر احمد تھانوی کا ذکر کرتے ہوئے لکھتے ہیں۔
 "حافظ امیر احمد تھانوی بھون کے رئیس ہیں علم و ہنر میں کمال رکھتے ہیں مختلف انگریزی عہدوں پر فائز رہے آجکل ریاست کھنجرہ ضلع کرناٹک میں میر منشی ہیں۔ خوش لباس اور خوش خوراک آدمی ہیں۔ (ترجمہ سفینہ رحمانی ص ۱۱۱)

امیر احمد رام پوری ۱۸۵۷ء کی جنگ میں بھرپور حصہ لیا تھا پھر روپوش ہو کر مکہ مکرمہ چلے گئے۔ عام معافی کا اعلان ہونے پر ہندوستان آئے مگر گرفتاری کا خطرہ لگا ہوا تھا اس لئے خود ہی حاضر عدالت ہو گئے پھر رہا ہو کر وطن پہنچے مولانا تھانوی تحریر فرماتے ہیں:-

"امیر احمد بار بار حضرت سے دریافت کرتے تھے کہ یا حضرت میں ہندوستان جاؤں؟ اور حضرت فرماتے تھے ہاں جاؤ مگر امیر احمد کو اپنے اوپر مقدمات کا قوی خطرہ تھا اس واسطے شبہ ہوتا تھا کہ ضرور گرفتار اور سزا یا بھوں گا۔ اس واسطے باوجود حضرت کے

فرمادیتے کے ان کو اطمینان نہیں ہوتا تھا۔ اور بار بار دریافت کرتے تھے۔ ایک روز حضرت نے چیں بجیں ہو کر فرمایا۔ تمہارا جی گرفتار ہونے کو چاہتا ہے۔ میاں جاؤ! تب میں نے ان سے کہا کہ اب تم شک و شبہ چھوڑو۔ اور حضرت نے خود ارشاد فرمایا ہے۔ خدا کا نام لے کر چلو۔ اللہ تعالیٰ بہتر کرے گا۔ چنانچہ وہ میرے پاس ہندوستان آئے۔ اور چند روز دہلی کی ایک مسجد میں رہ کر حاضر عدالت ہو گئے۔ چنانچہ گرفتار کر کے جیل بھیج دیے گئے۔ اور بالآخر تمام مقدمات سے بری ہو کر اپنے گھر بخیریت تمام پہنچ گئے۔

”امداد المشتاق ص ۲۴۵“

تیسرے منشی امیر احمد گنگوہی جو آگرہ میں ڈپٹی مجسٹریٹ نہر کے عہدہ پر تعین تھے ان کا ذکر مولانا عاشق الہی میرٹھی نے تذکرۃ الرشید ص ۲۲۳-۲ میں کیا ہے۔ ان تینوں کی تاریخ وفات معلوم نہیں ہو سکی۔

۲۹ مولوی ابوالنصر بن مولوی عبدالغنی گنگوہی، محدث گنگوہی کے ماموں زاد بھائی بچپن کے رفیق اور بے تکلف دوستوں میں تھے۔ شکل و صورت میں بھی محدث گنگوہی کے بہت مشابہ تھے۔ ۱۸۵۷ء میں محدث گنگوہی کے وارنٹ جاری ہونے پر صورت کی حد درجہ مشابہت کی وجہ سے شبہ میں گرفتار کر لئے گئے۔ سپاہیوں نے ان کو بہت مارا پیٹا۔ اور تکلیف پہنچائی۔ لیکن انہوں نے یہ نہیں کہا کہ میں رشید احمد نہیں ہوں۔ بعد میں فوجیوں کو اس کا پتہ چلا تو انہوں نے چھوڑ دیا۔ محدث گنگوہی کی گرفتاری کے بعد ان کی بے قراری کا یہ عالم

تھا کہ دوش کے پیچھے پاپیادہ سہارن پور تک گئے، طبیعت کی پریشانی اور موسم کی شدت کی وجہ سے راستہ میں بے ہوش ہو کر گر گئے۔ مگر جب ہوش آیا تو پھر وہی دھن تھی۔ بالآخر افتاں خیزاں سہارن پور پہنچے اور حضرت کی خیریت معلوم کی۔ ان کی والدہ شیفنگی اور خدمات کے متعدد واقعات مولانا عاشق الہی نے تذکرۃ الرشید میں نقل کئے ہیں۔ پہلے سفر حج میں جس کی تفصیلات آپ ان خطوط میں پڑھ رہے ہیں۔ حضرت کی ایسی خدمت کی جس کی نظیر نہیں۔ ان کی ان خدمات کی وجہ سے حضرت فرمایا کرتے تھے۔ ابوالنصر تو میری ماں ہے (تذکرۃ الرشید ص ۲۰۸) ایک معاملہ میں مولوی ابوالنصر سے زک اٹھانے کے بعد دو شیعوں نے ان پر سحر کر دیا جس کے اثر سے وہ درد شقیقہ کے مریض ہو گئے۔ حضرت کو معلوم ہوا تو سنتے ہی بے ساختہ فرمایا۔ پھر کیا؟ اگر کر دیا ہے تو وہ خود نہیں رہے گا۔ اور دوسرا اندھا ہو گیا، چنانچہ ان میں سے ایک لگے دن ہیضہ سے مر گیا۔ اور دوسرا کچھ دنوں کے بعد اندھا ہو گیا۔ مولوی ابوالنصر نے بہت طویل عمر پائی، مولوی محمد ایوب انصاری گنگوہی کا بیان ہے کہ مولوی ابوالنصر ۱۹۱۸ء و ۳۷ء و ۱۳۷۱ھ تک حیات تھے۔ تاریخ وفات معلوم نہیں۔

۱۲۷۱ھ تعارف حاشیہ ۱۲۷۱ھ میں گزر چکا ہے۔

۱۲۷۲ھ دیکھئے حاشیہ ۱۲۷۲ھ۔

۱۲۷۳ھ مولانا عنایت اللہ مالوی حضرت حاجی صاحب کے اجل خلفاء میں تھے حکیم الامت تھانوی نے امداد المشتاق میں ایک سے زائد مقامات پر مولانا کا ذکر کیا ہے۔ بیبی میں قیام پذیر تھے وہیں وصال ہوا۔ محدث گنگوہی نے اپنے آخری

سفر حج ذی قعدہ ۱۲۹۹ھ اکتوبر ۱۸۸۲ء کے موقع پر بھی بمبئی میں مولانا عنایت اللہ سے ملاقات کی تھی (مکاتیب رشیدیہ۔ مکتوب ۴ ص ۳۸۔ انیسویں مولانا عنایت اللہ کے مفصل حالات کہیں نہیں ملتے۔ مولانا عنایت اللہ صاحب نے طویل عمر پا کر ۱۳۰۵ھ میں بمبئی میں وفات پائی۔

۳۳ دیکھئے حاشیہ ۵۹۔

۳۴ حاشیہ ۵۹ ایک بار پھر ملاحظہ فرمائیں۔

۳۵ حضرت کے مکتوب گرامی میں محمود احمد ہے جو بظاہر سبقت قلم ہے صحیح نام محمد احمد ہے، قاضی محمد احمد رسوا بن قاضی غلام حیدر متوفی ۱۲۰۸ھ بن قاضی غلام حسین صدیقی کاندھلوی، قاضی محمد عبداللہ بن مولانا کریم الدین مذکور حنفیہ قاضی ضیاء الدین سنامی متوفی ۱۲۵۷ھ کی اولاد میں تھے۔ قاضی محمد احمد رسوا ذی علم اور خوش مزاج بزرگ تھے سخن گوئی اور سخن فہمی کا پاکیزہ ذوق رکھتے تھے۔ جناب احسان دانش اپنی "آپ بیتی میں لکھتے ہیں۔

"کاندھلہ کی شعری فضا پر داغ اور ذوق کا رنگ غالب تھا شاید اس

وجہ سے کہ قاضی محمد ذکی کے بڑے بھائی قاضی محمد احمد صاحب رسوا استاد

ذوق کے سلسلے کے تھے۔

جہان دانش ص ۱۴۸۔ مطبوعہ لاہور ۱۹۷۳ء

استاد ذوق نے ۱۲۷۱ھ میں وفات پائی اور قاضی محمد احمد رسوا کا انتقال

۱۳۸۵ھ میں ہوا۔ اس لئے بہت ممکن ہے کہ قاضی محمد احمد ذوق کے بلا واسطہ شاگرد

ہوں۔ قاضی محمد احمد نے اپنا کلام مرتب کیا تھا جو شاید اب بھی موجود ہے لیکن باوجود

کوشش راقم سطور اس سے استفادہ نہ کر سکا۔

قاضی محمد احمد نے ۱۸۵۷ء کی جنگ میں بہت سرگرم حصہ لیا اور تھانہ بھون شالی سے روپوش ہو کر آنے والے اشخاص کو اپنے مکان میں پناہ دی۔ قاضی عنایت علی خاں کا معہ پچاس سواروں کے آنا اور حضرت حاجی صاحب کی آمد بہت مشہور ہے۔ بغاوت کے الزام میں ان پر مقدمہ چلا۔ کلکٹرنے جو فرد جرم عائد کی اس سے معلوم ہوتا ہے کہ قاضی محمد احمد جنگ سے پہلے ہدایات حاصل کرنے تھانہ بھون گئے اور ان کے بھائی قاضی عبدالرحمن و عبدالرحیم نے دہلی جا کر جنگی سرگرمیوں میں حصہ لیا۔ فرد جرم میں قاضی عنایت علی سرکردہ مجاہدین تھانہ بھون کا مع پچاس سواروں کے آنے کا بھی ذکر ہے۔ اس مقدمہ کی تفصیلات کا یہ موقع نہیں، ۱۸۵۷ء میں اہل کاندھلہ کی شرکت، اہل کاندھلہ پر الزام بغاوت میں مقدمات، اور اس سلسلے کی تمام تفصیلات کے لئے ہماری زیر ترتیب کتاب تاریخ کاندھلہ کا انتظار فرمائیے۔

قاضی محمد احمد رسوا کا انتقال ۲۱ رجب بروز شنبہ ۱۲۸۵ھ ۱۵ دسمبر ۱۸۶۹ء کو ہوا۔ قاضی صاحب نے دو صاحبزادے یادگار چھوڑے۔ قاضی محمد ذکی صاحب ذکی جو داغ اسکول سے تعلق رکھتے تھے۔ نہایت ملنسار اور غریب پرور بزرگ تھے شعر و شاعری کا ذوق تو ورثہ میں پایا تھا۔ اس کے علاوہ خطاطی اور مصوری سے بھی شوق کرتے تھے اس میں بڑی مہارت اور فنی کمال بہم پہنچایا تھا جناب احسان دانش لکھتے ہیں :-

قاضی محمد ذکی گرو نواح میں معروف بزرگ تھے۔ عربی، فارسی

نسکرت، اور اردو میں اعلیٰ قابلیت رکھنے کے علاوہ بلند درجے کے شاعر اور چایکدست مصور بھی تھے۔ خصوصاً لائف اسپیکج میں انہیں بڑی مہارت تھی۔ ویسے وہ گلکاری اور ڈیزائننگ میں بھی بڑے بہار قلم فنکار تھے جب وہ کسی کو سامنے بٹھا کر تصویر بناتے تو تصویر اصل سے ٹکڑا کھانے لگتی۔ اور جب وہ خط گلزار میں کچھ لکھ دیتے تو ان کے خطوط منہ سے بولنے لگتے۔

”جہان دانش“ ص ۶۲

جناب احسان دانش کاندھلوی قاضی ذکی کے شاگرد ہیں۔ قاضی ذکی نے اپریل ۱۹۳۹ء میں وفات پائی جناب احسان دانش نے قاضی محمد احمد رسوا کو قاضی ذکی کا بڑا بھائی بیان کیا ہے یہ صحیح نہیں۔ قاضی ذکی کے دوسرے بھائی قاضی ابو محمد تھے ان کی وفات ۳ صفر ۱۳۳۷ھ ۲ نومبر ۱۹۱۷ء کو ہوئی۔

۳۶ دیکھئے حاشیہ ۲۸۔

۳۷ حدیث کے الفاظ یہ ہیں :- انا ذعیم بیت فی دجن الجنۃ لمن ترک المراء وان کان حقاً و بیت فی وسط الجنۃ لمن ترک الکذب وان کان ما تر احو و بیت فی اعلی الجنۃ لمن حسن خلقه ! رواہ ابی داؤد عن ابی امامۃ الباہلی مرفوعاً۔

ترجمہ :- جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ارشاد فرماتے ہیں میں اس شخص کے لئے جنت کے اطراف میں ایک مکان کی ضمانت لیتا ہوں جو آپس میں جھگڑا ختم کر دے اگرچہ وہ حق پر ہو۔ اور جنت کے درمیان میں حصہ میں مکان

کی ضمانت لیتا ہوں۔ اس کے لئے جو جھوٹ (بولنا) چھوڑ دے اگرچہ وہ مذاق میں ہی کیوں نہ ہو۔ اور حجت کے اعلیٰ حصہ میں مکان کی ضمانت لیتا ہوں جس کے اخلاق اچھے ہوں۔ سبقت ابو داؤد مع بزل المجہود ص ۲۲۰ طبع اول، شیخ الاسلام نووی اس حدیث کے متعلق فرماتے ہیں۔ حدیث صحیح۔ ریاض الصالحین للعلامة النووی المطبعة السعيدية بمصر ص ۱۱۶۔ اور علامہ مرتضیٰ الزبیدی نے اس کی سند کو جید کہا ہے اس مفہوم کی دوسری روایات کی تحقیق کے لئے دیکھئے انتخاف السادة المتقین للعلامة محمد مرتضیٰ الزبیدی، طبع جدید دار احیاء التراث العربی بیروت ص ۱۳۰۔ ص ۶۹۶ ج ۶۔

نیز ملاحظہ ہوں فیض القدير علی الجامع الصغير، للعلامة المحدث محمد بن عبد الرؤن المناوی، طبع دار المعرفہ بیروت ۱۳۹۱ھ ۱۹۷۲ء حدیث نمبر ۷۸۷۰۔ ص ۴۳۵/۵ کشف الخفا و مزیل الالباس عما مشہور من الاحادیث علی السنة الناس للعلامة امیل بن محمد مجلونی، طبع دار احیاء التراث العربی بیروت طبع ثالث۔ حدیث نمبر ۲۱۹۹ ص ۱۸۳، حدیث ۲۲۲۸ ص ۲۳۸/۲۔

۳۸ یعنی حضرت حاجی امداد اللہ تھا نوی مہاجر لکی (ولادت ۱۲۳۳ھ ۱۸۱۷ء وفات ۱۳۱۷ھ ۱۸۹۹ء) پیر و مرشد حضرت محدث گنگوہی۔

۹۱ حضرت علامہ مولانا سید عبدالرحمن بن سید رستم علی کاندھلوی، علم و فضل میں امتیازی مقام رکھتے تھے مولف شہناز امداد نے مولانا عبدالرحمن کو علامہ عصر سے یاد کیا ہے۔ اور محدث گنگوہی و مولانا محمد قاسم نانوتوی کے بعد حضرت حاجی صاحب سے بیعت ہونے والے جلیل القدر علماء میں سب سے پہلے مولانا عبدالرحمن کا ذکر

ہا ہے۔ شام امدادیہ۔ از جناب محمد مرتضیٰ خاں۔ قیومی پریس کانپور ۱۳۱۲ھ ص ۲۷
امداد المشتاق ص ۳۲۔ حضرت حاجی صاحب نے خلافت و اجازت بیعت سے
بھی سرفراز فرمایا۔ امداد المشتاق ص ۲۷۹۔

اتباع شریعت۔ مشبہات سے احتراز اور شان تقویٰ کا اس سے انداز ہوگا
کہ مولانا کے چچا سید امام علی نے جو پولیس میں داروغہ تھے مولانا کے مکان سے ملا
کر اپنا مکان بنایا تو مولانا نے اس گلی سے گزرنا چھوڑ دیا طویل فاصلہ طے کر کے
دوسری طرف سے مسجد وغیرہ جاتے تھے۔ لوگوں کے اصرار پر فرمایا چچا پولیس میں
داروغہ ہیں انہوں نے اس کی تعمیر میں رشوت کا پیسہ بھی لگایا ہوگا اس لئے میں اس
کے سائے سے بھی احتیاط کرتا ہوں۔ مولانا کی عجیب و غریب کرامات بیان کی
جاتی ہیں

مولانا عبد الرحمن کے مولانا احمد علی محدث بہارن پوری سے خصوصی روابط
تھے۔ مولانا احمد علی کی شائع کردہ تفسیر بیضاوی اہلہ ثانی احمدی دہلی ۱۲۷۱ھ کے
آخر میں ان کی کہی ہوئی تاریخ طبع بھی شامل ہے۔

مولانا کو کئی بار زیارت حریم کی سعادت حاصل ہوئی۔ ۱۲۷۷ھ میں حجاج
کے اس عظیم تاریخی قافلے میں بھی شامل تھے جس میں مولانا محمد قاسم نانوتوی،
مولانا محمد یعقوب نانوتوی، مولانا سید عابد حسین دیوبندی، مولانا عبد السمیع
بیدل رام پوری، اور رام پور کے بہت سے افراد کے علاوہ مولانا مظفر حسین
کاندھلوی و مولانا نور الحسن کاندھلوی معہ زائد از صد نفر خاندان و قصبہ کاندھلہ
شریک تھے۔ مولانا محمد یعقوب نانوتوی نے اپنے روزنامہ میں کئی جگہ مولانا

عبدالرحمن کا ذکر کیا ہے۔ تفصیلات کے لئے ملاحظہ ہو۔ رواد سفر حج مشہور
بیاض یعقوبی ص ۱۹۹-۲۱۰ مطبوعہ مکتبہ تالیفات اشرفیہ تھانہ بھون۔ اس
سفر میں مولانا عبدالرحمن ۲۹ رزی قعدہ ۱۲۷۷ھ ۹ جون ۱۸۶۱ء کو مکہ معظمہ
پہنچے۔

مولانا کی وفات کے متعلق ان کے خاندان کے معمر ترین فرد منشی صدیقی علی
صاحب کا بیان ہے کہ مکہ معظمہ میں حضرت حاجی صاحب کی حیات میں وصال ہوا

۱۷۷ تعارف حاشیہ ۲۸ پر آچکا ہے۔

ایک مسافت قصر مشہور اور مفتی بہ قول پر تین منزل یعنی اڑتالیس میل ہے۔
خود محدث گنگوہی تحریر فرماتے ہیں :-

چار برید جس کی سولہ سولہ میل کی تین منزلیں ہوتی ہیں حدیث

موط مالک سے ثابت ہوتی ہیں۔ مگر مقدار میل کی مختلف ہے لہذا

تین منزل سب اقوال کو جامع ہو جاتی ہے۔

محدث گنگوہی نے پہلی منزل تھانہ بھون تشراردی۔ تھانہ بھون کاندھلہ
۲۱ میل ۵۴۰ گز۔ (۳۵ کلومیٹر) ہے۔ دوسری منزل رامپور ہے۔ رامپور
تھانہ بھون سے ۱۶ ۱/۲ میل (۲۵ کلومیٹر) ہے۔ رام پور سے سہارن پور صرف
۱۲ ۱/۲ میل (۲۰ کلومیٹر) ہے۔ اس طرح تیسری منزل پوری نہیں ہوتی۔
لیکن اگر کاندھلہ سے سہارن پور تک کی کل مسافت ۵۰ میل ۱۱۰۰ سو گز۔
(۸۱ کلومیٹر) میں ہر ۱۶ میل پر منزل تسلیم کی جائے تو تین منزلیں پوری ہونے
میں کوئی شبہ نہ رہے گا۔

۵۴۲ تعارف کے لئے دیکھئے حاشیہ ۵۳

۵۴۳ یہ حضرت شیخ عبدالقدوس گنگوہی کا مقولہ ہے جسے محدث گنگوہی
اپنے مکاتیب میں بار بار نقل فرماتے ہیں۔ مولوی ممتاز علی امیٹھوی کو ایک
خط میں لکھتے ہیں :-

” ہمارے شیخ الشیوخ قطب عالم شیخ عبدالقدوس فرماتے ہیں
کہ اگر کسی کو بعد مجاہدہ ہزار سالہ حسرت و درد نایافت حاصل ہو
جائے تو سب کچھ اس کو حاصل ہو گیا۔

(مکاتیب رشیدیہ، مکتوب ۱۱۳ ص ۷۶)

۵۴۴ تفصیلات حاشیہ ۵۴ میں گزر چکی ہیں۔

۵۴۵ چند ورق پلٹے اور حاشیہ ۱۰، ایک بار پھر ملاحظہ فرمائیے۔

۵۴۶ اساتذہ العلماء مولانا شاہ عبدالرزاق صاحب جھنجھاٹوی جنہیں عبدالرحمن
حیرت نے اشرف العلماء، مزج الانام، امام الاتقیاء، رئیس الصلحاء، فخر الحکماء کے

القاب سے یاد کیا ہے۔ مفتی الہی بخش کاندھلوی کے نواسے اور عزیز ترین شاگرد تھے۔ درسیات اور طب تمام تر مفتی صاحب سے حاصل کی۔

مثنوی مولانا روم سے خصوصی شغف تھا عبد الرحمن حیرت لکھتے ہیں:-
 ”بر مثنوی معنوی عاشق جاں باختہ و بر نگیستی مضامینش
 از تہ دل فریفتہ و جان باختہ آویختہ بود۔“

”سفینہ رحمانی ص ۱۲۰“

ترجمہ:- مثنوی شریف کے عاشق زار اور اس کے مضامین پر
 دل کی گہرائیوں سے فریفتہ تھے۔

تمام مثنوی... نوک زبان تھی۔ مثنوی شریف کا نہایت اہتمام سے درس دیتے تھے۔ درس میں عشق الہی کا ایک خاص جوش پیدا ہوتا تھا۔ حضرت مفتی الہی بخش کو مولانا روم سے بطریق اویسی مثنوی شریف کی اجازت حاصل تھی۔ پھر شاہ عبد الرزاق صاحب کے ذریعہ یہ سلسلہ عام ہوا۔ اس وقت بھی افغانستان اور ہند میں مثنوی شریف کے اکثر سلسلے مولانا عبد الرزاق کے ذریعہ مفتی صاحب اور مولانا روم سے وابستہ ہیں۔ شاہ عبد الرزاق کے شاگردوں میں حضرت حاجی امداد اللہ مہاجر ملی اور مولانا فتح محمد تھانوی کے نام سرفہرست ہیں۔

مثنوی سے اس عاشقانہ ارتباط کے ساتھ طب میں بھی اپنے ہم عصروں سے ممتاز تھے عبد الرحمن حیرت لکھتے ہیں:-

”در فن پُسر شکی و مرض فہمی گوئے سبقت از ہمہ اطباء و بودہ۔“

”نباضی اور مرض فہمی میں اپنے تمام ہم عصروں سے ممتاز تھے۔ اس کے علاوہ

بابک، بنوٹ، اور سپہگرمی کے دوسرے فنون میں استادانہ مہارت رکھتے تھے اور بقول حیرت :-

”بیشتر ایں فن بہ شرفار و نجبار می آموخت“
 سرسید کے ۴۵ سالہ رفیق اور دست راست حافظ عبد الرحمن حیرت مرتب ”تہذیب الاخلاق“ وینچر لٹریچر سوسائٹی، مولانا کے ہم شیر زادے تھے۔ حیرت کی ابتدائی تعلیم و تربیت مولانا نے کی، پھر مولانا مظفر حسین اور مولانا نور الحسن صاحب کی ساتھ دلی لائے۔ یہاں پہونچکر مولانا نور الحسن نے انہیں سرسید کے سپرد کر دیا۔ حیرت پھر آخر عمر تک سرسید کے ساتھ رہے۔ تفصیلات کے لئے ملاحظہ ہو۔ انشائے فیض رحمانی (مجموعہ مکاتیب حیرت) مطبوعہ نول کشور پریس لکھنؤ ۱۸۸۵ء ص ۲۲۸، و شامہ مشام افزودز تالیف عبد الرحمن حیرت مطبوعہ نول کشور۔ حیرت کو بھی مولانا عبد الرزاق سے بہت ہی تعلق تھا ایک جگہ لکھتے ہیں :-

”این بزرگان دین تکیہ گاہ ایں دل شکستہ و دوائے شفاے

این خستہ جگر اند“ (انشائے فیض رحمانی ص ۲۸)

یہ بزرگان دین اس دل شکستہ کا مہارا اور پریشانیوں میں آخری

توجہ گاہ ہیں۔

حیرت نے انشائے فیض رحمانی میں مولانا کے چند ملفوظات بھی نقل کئے ہیں

ص ۲۷، ۲۲۶ تا ۲۲۹، ص ۲۳۵، اور سفینہ رحمانی میں بھی مولانا کا ذکر بہت

محبت اور احترام کے ساتھ کیا ہے۔ ص ۱۲۰۔ مولانا عبد الرزاق صاحب نے

ربیع الاول ۱۲۹۲ھ اپریل ۱۸۷۵ء میں کاندھلہ میں وفات پائی اور مفتی الہی بخش کے مزار کے قریب دفن ہوئے۔

عبد الرحمن حیرت نے سفینہ رحمانی میں مشاہیر کاندھلہ اور اپنے محسنوں کے مختصر حالات فارسی میں لکھے ہیں۔ اس حصہ کو پروفیسر محمد ایوب قادری نے مشاہیر کاندھلہ دہلی کے نام سے اردو میں منتقل کیا۔ یہ مضمون سہ ماہی العلم کراچی جنوری تا مارچ ۱۹۶۷ء اور ماہنامہ دارالعلوم دیوبند... اکتوبر تا دسمبر ۱۹۶۷ء کے شماروں میں آیا۔ اس مضمون میں مولانا عبد الرزاق کا تذکرہ نہیں حالانکہ سفینہ رحمانی میں مولانا عبد الرزاق اور ان کے چھوٹے بھائی مولانا عبد الغنی کا بھی تذکرہ موجود ہے سفینہ رحمانی ص ۱۲۰-۱۲۱۔ اس پر قادری صاحب نے توجہ نہ فرمائی یا طباعت سے رہ گیا۔

۷۱۳ حافظ عبد الرزاق کاندھلوی۔ یہ کون بزرگ ہیں علمی اعتبار سے کس پائے کے تھے۔ کب وفات پائی۔ کچھ معلوم نہ ہو سکا صرف اتنا پتہ چلتا ہے کہ مولانا امیر باز خاں مہارن پوری (ولادت ۱۲۵۸ھ ۱۸۴۲ء، وفات ۱۳۲۵ھ ۱۹۰۷ء) نے قرآن شریف ان ہی بزرگ سے پڑھا۔ مولانا کا خود نوشت مجموعہ مکاتبات اسٹندراک الامیر من اسرار اللطیف الجبیر کے نام سے بلالی اسٹیم پریس ساڈھورہ میں طبع ہوا تھا۔ اس میں مولانا امیر باز خاں نے استاذی القرآن حافظ عبد الرزاق صاحب مرحوم کاندھلوی ص ۱۰۱-۱۰۲ کا ذکر کیا ہے۔

- والحمد لله وعليه التكلان -

اشاره

اشخاص

سَرَوَرِ کائناتِ مُحَمَّدِ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَسَلَّم

۳ — ۴۷ — ۶۷

الف

- | | |
|--|--|
| (حضرت) ابو ہریرہ رضی ، ۳ | (بابا) ابراہیم ، ۵۷ |
| (سیح الملک) حکیم اجل خاں ، ۱۳ | ابن بطوطہ ، ۵۷، ۵۸ |
| (مولوی) احسان الحق کاندھلوی ، ۴۰ | (شیخ) ابن عربی ، ۵۶ |
| احسان دانش کاندھلوی ، ۶۵، ۶۶، ۶۷ | (حضرت) ابوامامہ باہلی رضی ، ۶۷ |
| (حافظ) احمد ، ۲۲، ۷۷ | () ابو ایوب نصاری رضی ، ۶۴ |
| (حضرت سید) احمد شہید ، ۱۳، ۳۸ | (مولانا) ابوالحسن کاندھلوی ، ۱۲، ۴۶ |
| (مولانا) احمد بن ضیاء الدین ، ۵۳ | (مورخ) ابو عبد اللہ محمد قاضی ، ۵۶ |
| (شیخ) احمد بن عبد الاحد (دیکھئے مجدد الف ثانی) | (مولانا) ابوالعرفان ندوی ، ۴۳ |
| () احمد بن عبد الرحیم (دیکھئے شاہ ولی اللہ) | ابوالفضل ، ۵۶ |
| (مولانا) احمد بن مولانا محمد قاسم نانوتوی ، ۵۳ | (مولانا) ابوالقاسم کاندھلوی ، ۴۴ |
| (مرزا) احمد اختر گورگانی ، ۴۳، ۵۶، ۶۹ | (قاضی) ابو محمد کاندھلوی ، ۶۷ |
| (میاں) احمد حسین تھانوی ، ۲۶، ۲۷، ۶۰، ۶۱ | (مولوی) ابوالنصر گنگوہی ، ۲۹، ۲۸، ۲۷، ۷۷ |
| (مولوی) احمد رضا خاں بریلوی ، ۱۳ | ۳۰، ۴۳، ۶۳، ۶۴ |

- مولانا احمد سعید دہلوی ۱۵ -
 احمد شاہ ابدالی ۱۳
 مولانا احمد علی محدث بہار پوری ۶۹
 حکیم احمد امیر بخش رام پوری ۴۸
 شاہ محمد اسحق محدث دہلوی ۴۴، ۴۵، ۴۶
 نواب اسحاق خاں ۱۴ -
 محمد اسحاق آلم مظفر نگری ۱۵
 مولانا محمد اسماعیل شہید ۳۸
 مولانا محمد اسماعیل کاندھلوی ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶
 شیخ اسماعیل بن محمد مجلونی ۶۸ -
 مولانا اشرف علی تھانوی ۹، ۱۲، ۱۵
 ۶۱، ۶۲، ۶۳ -
 مولوی اشرف علی سلطانپوری ۱۰
 اعجاز الحق قدوسی گنگوی ۵۵، ۵۶، ۵۹
 نواب اعز الدین احمد لہارد ۱۵
 مولانا اعجاز علی امروہی ۱۵
 رستم افتخار الحسن کاندھلوی ۱۳
 ڈاکٹر اقبال ۱۳
 شیخ اکرم حبشی براسوی ۵۶
 حافظ الشہ دیا بیگ کاندھلوی ۱۶، ۱۷، ۱۸
 ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶
 مولانا آل حسن مولانی ۴۷
 الطاف حسین حالی ۴۴
 مفتی الہی بخش کاندھلوی ۱۲، ۳۸، ۴۰، ۴۱، ۴۲
 ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹ -
 مرزا الہی بخش کاندھلوی ۶، ۱۸، ۱۹، ۲۰
 ۲۳، ۳۵، ۳۹، ۴۰، ۴۸ -
 مولانا محمد الیاس کاندھلوی ۶، ۱۲، ۱۵، ۱۶
 مولوی امام بخش برنادر ۴۰
 مولانا امام بخش صہبائی ۴۱
 سید امام علی کاندھلوی ۶۹
 امت الحبیب ۵۹
 حضرت حاجی امداد اللہ تھانوی ۵، ۷، ۹، ۱۰
 ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۳۸، ۳۹، ۴۸، ۴۹، ۵۰
 ۵۲، ۵۳، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۵
 ۶۶، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱ -
 امداد صابری ۴۱، ۴۳ -
 امیر احمد ۲۴، ۲۸

امیر احمد تھانوی ، ۶۱، ۷

امیر احمد رام پوری ، ۶۲، ۷

امیر احمد گنگوہی ، ۶۲، ۷، ۶۳

امیر بازخان بہار پوری ، ۷۴

امیر شاہ خاں خورجو ، ۳۸، ۴۷

(حافظ محمد) امین تھانوی ، ۶۰

(علامہ) انور شاہ کشمیری ، ۱۲

(مولوی) ایوب انصاری ، ۶۴

(پروفیسر) ایوب قادری ، ۴۳، ۷۴

ب

بہی سنگھ مہاراجہ آلور ، ۴۶

(شیخ) بوعلی قلندر ، ۵۷

() بہاؤ الدین زکریا ، ۵۷

بہرام بخش ، ۴۷

بیدل رام پوری ، ۶۱، ۶۹

ت

(حافظ) تفضل حسین بگھروی ، ۴۵

ث

(قاضی) ثناء اللہ پانی پتی ، ۱۳

ج

سید جعفر حسن موسوی مجتہد ، ۱۴

(حضرت) جعفر صادق رض ، ۵۷

(مخدوم) جہانیاں جہاں گشت ، ۵۸، ۵۹

ح

(حضرت) حاجی صاحب دیکھے حاجی امداد اللہ

حالی دیکھے الطاف حسین

(نواب) حبیب الرحمن خاں شردانی ، ۱۵

(مولانا) حبیب الرحمن دیوبندی ، ۱۲

() حبیب الرحمن لدھیانوی ، ۱۵

(حافظ) حسام الدین رام پوری ، ۲۴، ۲۵

حسن محمد ، ۲۴

(مولانا سید) حسین احمد مدنی ، ۱۲، ۱۵

(حاجی) حسینی حجام ، ۱۹، ۲۰

(صوفی) حمید الدین ناگوری ، ۵۵

خ

(پروفیسر) خلیل احمد نظامی ، ۵۵، ۵۷

(مولانا) خلیل احمد محدث بہار پوری ، ۱۲، ۱۳، ۶۲

خلیل الرحمن کیرانوی ، ۲۱

(مولانا) رؤف الحسن کاندھلوی ۹۳،

۶۶، ۶۵ داغ دہلوی

(") נדמך
-62

نشی دوست علی کاندھلوی ۶/۱۸/۲۰

(شیخ الحدیث مولانا محمد زکریا کاندھلوی ۵۲)

22 - 22' - 22'

ف

(مسلوی) زکریا کاندھلوی - ۴۸،

(ڈاکٹر) ذاکر حسین خاں ۱۵،

س

(قاضی) ذکی کاندھلوی ۶۵، ۶۶، ۶۷

(شاه) سراج الیقین ، ۴۳

ذوق و ہلوی - ۶۵ -

سر سید احمد خاں، ۶، ۱۳، ۲۴، ۲۵، ۲۷، ۲۸

(سید) سعادت علی کاندھلوی ۲۰۰۱۹ -



۳۵- (مثنوی) سعدی

(مولوی) رحمان علی ، ۴۳

(مولوی) سعید الدین رام پوری ۵۹، ۵۱، ۹

(مولانا) رحمت اللہ کیرانوی، ۶، ۱۹، ۲۰، ۲۹

(مولانا محمد سلیم عثمانی ۳۹، ۴۳-)

אם, אם, אם

(مولانا) سلطان حسن خاں بریلوی ۱۴۔

(سید) رستم علی کاندھلوی، ۱۹، ۲۰، ۲۳، ۶۸

ش

(مولانا) رشید احمد محدث گنگوہی، ۵، ۶، ۹

(علامہ) شبیر احمد عثمانی ۱۵-

29, 22, 27, 25, 28, 21, 11

(شیخ) شرف الدین احمد یحییٰ منیری ۹

۵۹'۵۱'۵۰" ۳۵'۳۵'۳۴"

۴۰ (مولانا) شوکت علی

424, 434, 444, 454, 464, 474, 484, 494, 504, 514, 524, 534, 544, 554, 564, 574, 584, 594, 604, 614, 624, 634, 644, 654, 664, 674, 684, 694, 704, 714, 724, 734, 744, 754, 764, 774, 784, 794, 804, 814, 824, 834, 844, 854, 864, 874, 884, 894, 904, 914, 924, 934, 944, 954, 964, 974, 984, 994, 1004, 1014, 1024, 1034, 1044, 1054, 1064, 1074, 1084, 1094, 1104, 1114, 1124, 1134, 1144, 1154, 1164, 1174, 1184, 1194, 1204, 1214, 1224, 1234, 1244, 1254, 1264, 1274, 1284, 1294, 1304, 1314, 1324, 1334, 1344, 1354, 1364, 1374, 1384, 1394, 1404, 1414, 1424, 1434, 1444, 1454, 1464, 1474, 1484, 1494, 1504, 1514, 1524, 1534, 1544, 1554, 1564, 1574, 1584, 1594, 1604, 1614, 1624, 1634, 1644, 1654, 1664, 1674, 1684, 1694, 1704, 1714, 1724, 1734, 1744, 1754, 1764, 1774, 1784, 1794, 1804, 1814, 1824, 1834, 1844, 1854, 1864, 1874, 1884, 1894, 1904, 1914, 1924, 1934, 1944, 1954, 1964, 1974, 1984, 1994, 2004, 2014, 2024, 2034, 2044, 2054, 2064, 2074, 2084, 2094, 2104, 2114, 2124, 2134, 2144, 2154, 2164, 2174, 2184, 2194, 2204, 2214, 2224, 2234, 2244, 2254, 2264, 2274, 2284, 2294, 2304, 2314, 2324, 2334, 2344, 2354, 2364, 2374, 2384, 2394, 2404, 2414, 2424, 2434, 2444, 2454, 2464, 2474, 2484, 2494, 2504, 2514, 2524, 2534, 2544, 2554, 2564, 2574, 2584, 2594, 2604, 2614, 2624, 2634, 2644, 2654, 2664, 2674, 2684, 2694, 2704, 2714, 2724, 2734, 2744, 2754, 2764, 2774, 2784, 2794, 2804, 2814, 2824, 2834, 2844, 2854, 2864, 2874, 2884, 2894, 2904, 2914, 2924, 2934, 2944, 2954, 2964, 2974, 2984, 2994, 3004, 3014, 3024, 3034, 3044, 3054, 3064, 3074, 3084, 3094, 3104, 3114, 3124, 3134, 3144, 3154, 3164, 3174, 3184, 3194, 3204, 3214, 3224, 3234, 3244, 3254, 3264, 3274, 3284, 3294, 3304, 3314, 3324, 3334, 3344, 3354, 3364, 3374, 3384, 3394, 3404, 3414, 3424, 3434, 3444, 3454, 3464, 3474, 3484, 3494, 3504, 3514, 3524, 3534, 3544, 3554, 3564, 3574, 3584, 3594, 3604, 3614, 3624, 3634, 3644, 3654, 3664, 3674, 3684, 3694, 3704, 3714, 3724, 3734, 3744, 3754, 3764, 3774, 3784, 3794, 3804, 3814, 3824, 3834, 3844, 3854, 3864, 3874, 3884, 3894, 3904, 3914, 3924, 3934, 3944, 3954, 3964, 3974, 3984, 3994, 4004, 4014, 4024, 4034, 4044, 4054, 4064, 4074, 4084, 4094, 4104, 4114, 4124, 4134, 4144, 4154, 4164, 4174, 4184, 4194, 4204, 4214, 4224, 4234, 4244, 4254, 4264, 4274, 4284, 4294, 4304, 4314, 4324, 4334, 4344, 4354, 4364, 4374, 4384, 4394, 4404, 4414, 4424, 4434, 4444, 4454, 4464, 4474, 4484, 4494, 4504, 4514, 4524, 4534, 4544, 4554, 4564, 4574, 4584, 4594, 4604, 4614, 4624, 4634, 4644, 4654, 4664, 4674, 4684, 4694, 4704, 4714, 4724, 4734, 4744, 4754, 4764, 4774, 4784, 4794, 4804, 4814, 4824, 4834, 4844, 4854, 4864, 4874, 4884, 4894, 4904, 4914, 4924, 4934, 4944, 4954, 4964, 4974, 4984, 4994, 5004, 5014, 5024, 5034, 5044, 5054, 5064, 5074, 5084, 5094, 5104, 5114, 5124, 5134, 5144, 5154, 5164, 5174, 5184, 5194, 5204, 5214, 5224, 5234, 5244, 5254, 5264, 5274, 5284, 5294, 5304, 5314, 5324, 5334, 5344, 5354, 5364, 5374, 5384, 5394, 5404, 5414, 5424, 5434, 5444, 5454, 5464, 5474, 5484, 5494, 5504, 5514, 5524, 5534, 5544, 5554, 5564, 5574, 5584, 5594, 5604, 5614, 5624, 5634, 5644, 5654, 5664, 5674, 5684, 5694, 5704, 5714, 5724, 5734, 5744, 5754, 5764, 5774, 5784, 5794, 5804, 5814, 5824, 5834, 5844, 5854, 5864, 5874, 5884, 5894, 5904, 5914, 5924, 5934, 5944, 5954, 5964, 5974, 5984, 5994, 6004, 6014, 6024, 6034, 6044, 6054, 6064, 6074, 6084, 6094, 6104, 6114, 6124, 6134, 6144, 6154, 6164, 6174, 6184, 6194, 6204, 6214, 6224, 6234, 6244, 6254, 6264, 6274, 6284, 6294, 6304, 6314, 6324, 6334, 6344, 6354, 6364, 6374, 6384, 6394, 6404, 6414, 6424, 6434, 6444, 6454, 6464, 6474, 6484, 6494, 6504, 6514, 6524, 6534, 6544, 6554, 6564, 6574, 6584, 6594, 6604, 6614, 6624, 6634, 6644, 6654, 6664, 6674, 6684, 6694, 6704, 6714, 6724, 6734, 6744, 6754, 6764, 6774, 6784, 6794, 6804, 6814, 6824, 6834, 6844, 6854, 6864, 6874, 6884, 6894, 6904, 6914, 6924, 6934, 6944, 6954, 6964, 6974, 6984, 6994, 7004, 7014, 7024, 7034, 7044, 7054, 7064, 7074, 7084, 7094, 7104, 7114, 7124, 7134, 7144, 7154, 7164, 7174, 7184, 7194, 7204, 7214, 7224, 7234, 7244, 7254, 7264, 7274, 7284, 7294, 7304, 7314, 7324, 7334,

۵۷ (رسد) شمس الدین

(شاہ) رفیع الدین محدث دہلوی ۱۴

(شیخ) شہباز قلندر (دیکھئے محل شہباز)

(مولانا) رفیع الدین دیوبندی ۴۵

ظفر الملک علوی (مولوی اسحاق علی، ۱۵-
(مولانا) ظہور الحسن کسولوی، ۴۷

ع

(مولانا سید) عابد حسین دیوبندی ۶۹
(") عاشق الہی میرٹھی ۱۵۱۰، ۵۰، ۶۳، ۶۴
(شیخ) عبدالحق محدث دہلوی ۹، ۵۶
(ڈپٹی) عبدالحق رامپوری ۲۵، ۲۶، ۵۹-
(شیخ) عبدالحق مہاجر مکی ۱۴-

(مولانا) عبدالحق رائے بریلوی ۴۳، ۵۲، ۵۶
(پروفیسر) عبدالحق عثمانیہ ۹
(میاں) عبد الرحمن پوری ۶، ۲۴، ۲۵، ۲۶
۵۱، ۵۲

عبد الرحمن حیرت جھنجھانوی ۴۰، ۶۲، ۷۱، ۷۲
۳، ۷۲، ۷۳

(مولانا) عبد الرحمن چشتی ۴۱-

(") عبد الرحمن کاندھلوی ۴۷، ۴۸، ۶۸، ۶۹

(قاضی) عبد الرحمن کاندھلوی ۶۶

(مولوی) عبد الرحمن قاسم ۵۷

(قاضی) عبد الرحمن بن عبد اللہ سراج کی ۱۴-

(مولانا) شیخ الاسلام کاندھلوی ۴۴
(") شیخ محمد تھانوی، ۱۴-

ص

(") صادق الیقین کسوی، ۵۰
(مفتی) صدر الدین آزرہ ۱۴، ۴۶-
(نشی) صدیق علی کاندھلوی، ۷۰
صولت النساء - ۴۳-

ض

(حضرت حافظ) ضامن شہید تھانوی ۶، ۴۶، ۴۸
۴۹، ۵۳
(مولانا) ضیاء الحسن محمد صادق کاندھلوی ۳۸-
(حکیم) ضیاء الدین رامپوری ۶، ۲۴، ۲۵
۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۳، ۵۹-

(قاضی) ضیاء الدین شامی ۶۵

ط

طیب طباطبائی (غلام حسین) ۵۶

(مولانا) طفیل حسن منظوری ۱۵

(مولانا) قاری محمد طیب ۵۳

ظ

(مولانا) ظفر احمد عثمانی ۱۴-

(پادری) کئی کلکتہ ۴۱

(سید) کبیر بن شمس الدین ۵۷

ل

(شیخ) لطف علی نانوتوی ۵، ۲۹، ۳۰

(") لعل شہباز قلندر ۷، ۲۴، ۲۵ -

۵۷، ۵۸، ۵۹ -

م

(حضرت) مجدد الف ثانی ۹

محدث گنگوہی (دیکھئے مولانا رشید احمد)

(حافظ) محمد ۲۷ -

محمد احسن ۲۸، ۲۷

(قاضی) محمد احمد رسوا کاندھلوی ۷، ۲۹، ۳۰

۶۵، ۶۶، ۶۷ -

(قاضی) محمد اعلیٰ تھانوی ۱۳ -

محمد امیر ۲۸، ۲۷

محمد بخش ۳۴ -

(پیر جی) محمد حسن ۲۷، ۲۸، ۳۴ -

(نمبردار) محمد حسن ۲۷، ۲۸ -

(مولوی) محمد حسین مراد آبادی ۵۶ -

غلام محی الدین رام پوری ۴۸

ف

(مولانا) فتح محمد تھانوی ۷۲، ۷۱

(حافظ) فدا حسین تھانوی ۶

(پادری) فریح ۴۱، ۴۲

(شیخ) فرید الدین گنج شکر ۷، ۵۴، ۵۵ -

۵۶، ۵۷ -

(مولانا) فضل امام خیر آبادی ۱۴

(") فضل حق خیر آبادی ۱۴، ۳۸، ۴۶

(پادری) فنڈر ۴۲ -

ق

قادر بخش کاندھلوی ۴۷ -

(مولانا محمد) قاسم نانوتوی ۶۲، ۶۸، ۶۹

(شیخ) قطب الدین بختیار کاکلی ۵۴، ۵۵

ک

کریم بخش بہارن پوری ۳۹

(مولانا) کریم الدین تکرگڑ ۶۵

(مفتی) کفایت اللہ ۱۵

(شاہ) کمال الدین کاندھلوی ۴۴

(مولوی) محمد حسین فقیر دہلوی ۴۵-

(مولانا) محمد حیات ۴۱-

(مولانا) محمد علی جوہر ۱۳-

(حافظ) محمد علی گنگوہی ۱۹-۲۰

(مولانا) محمد علی مونگیری ۴۲-

محمد غوثی ۵۶-

(خواجہ) محمد معصوم سرہندی ۹-

محمد نعیم ۴۰-

(شیخ) محمد بن عبد الرؤف المناوی ۶۸-

(جسٹس سید) محمود ۱۴-

(حافظ) محمود رام پوری ۵۲، ۵۳

(قاضی) محمود احمد (دیکھئے محمد احمد)

(مولانا) محمود بخش کاندھلوی ۴۴-

(مخدوم بخش ۶۷، ۲۳،

۴۸، ۴۷-

(علامہ) محمد مرتضیٰ زبیدی ۶۸

محمد مرتضیٰ خاں ۶۹

(نواب) مزل اللہ خاں ۱۴

(حکیم) مسعود احمد گنگوہی ۵۲

(شیخ) مسعود بن جمال الدین سلیمان-

(دیکھئے فرید الدین گنج شکر)

(نواب) مصطفیٰ خاں شیفہ ۱۴

(حافظ) مظفر بخش دہلوی ۱۸، ۱۹-

(مولانا) مظفر حسین کاندھلوی ۶

۱۲، ۲۳، ۲۵، ۲۶، ۲۹، ۳۰

۳۶، ۴۲، ۴۵، ۴۶، ۴۹، ۵۹

۶۰، ۶۹، ۷۳-

(ڈپٹی) مظہر الحق کاندھلوی ۶، ۴۰-

(شیخ) معین الدین چشتی ۵۵

(مولانا) ممتاز علی ایٹھوی ۷۱-

(مہلوک العلیٰ) نانوتوی ۱۴-

(مناظر احسن گیلانی ۴۲-

(مولوی) متعم وکیل ۳۴-

(مولانا) مہناج الدین ۵۴

ن

(مولانا) نیدتذیر حسین محدث ۱۴-

(نسیم احمد سریدی ۱۱، ۴۹-

(شیخ) نصر الدین نصر اللہ ۵۶-

(مولانا) نور الحسن کاندھلوی ۱۲۰۶

ی

۲۳، ۲۵، ۲۶، ۲۹، ۳۰، ۳۶، ۳۷

یار محمد ، ۴۰

۳۸، ۴۶، ۵۱، ۶۰، ۶۹، ۷۳

(مولانا محمد) بیجی کاندھلوی ۱۰

(مولوی محمد) بیجی ۴۸

نور الحسن راشد کاندھلوی ۱۶

(شیخ) بیجی متیری (دیکھئے شرف الدین احمد)

(حکیم) نور الحسن منظور سلطانپوری ۱۰

(شاہ محمد) یعقوب دھلوی ۴۵، ۴۴

(حضرت میا نجیو) نور محمد جھنجانی ۱۲

(حافظ) محمد یعقوب کاندھلوی ۶

(شیخ الاسلام محی الدین) نووی ۶۸

۲۲، ۴۴

و

(مولانا) محمد یعقوب نانوتوی ۱۴، ۴۰

(مولانا) وجیہ الدین محدث بہارپوری ۳۸

۵۱، ۵۹، ۶۹

(حافظ) وحید الدین رام پوری ۶، ۹، ۲۴

(شیخ) یوسف باتلی حریری ۱۴

۲۶، ۲۸، ۵۰، ۵۱

(حافظ) یوسف رام پوری ۴، ۲۴، ۵۲

(مولوی) وزیر الدین اکبر آبادی ۴۱

(مولانا محمد) یوسف کاندھلوی ۱۲، ۱۴

(حضرت شاہ) ولی اللہ محدث دہلوی ۹

مقامات

الآباد ، ۳۴ ، ۴۰

الف

الور ، ۴۶ ، ۴۷ ، ۵۲

اجودھن ، دیکھئے پاک پٹن

ب

اعظم گڑھ ، ۴۳

برنادر ، ۴۰

آگرہ ، ۴۰ ، ۴۱ ، ۴۶ ، ۴۷ ، ۴۳

بند شہر، ۴۰	حیدر آباد، دکن ۹، ۳۳، ۶۰
ببی ۵، ۲۴، ۲۸، ۲۹، ۶۲	حیدر آباد سندھ ۸، ۲۴، ۲۸
- ۶۵	- ۵۸، ۵۶
بھوپال ۹، ۳۳، ۵۱، ۵۳، ۵۲	د
- ۶۰، ۵۲	داود سندھ ۵۸
بیرت ۶۸	دخ ۲۹
بیکم پور ۱۳	دہلی ۲۲، ۳۳، ۳۵، ۳۴، ۵۲
پ	۵۵، ۵۶ - ۵۴، ۵۹، ۶۳، ۶۶
پاک پٹن ۵، ۲۲، ۵۶، ۵۵	- ۴۳، ۶۹
پاکستان ۵۸، ۵۵	دیوبند ۱۳، ۲۹، ۵۱، ۵۳، ۷۴
پنجاب ۱۰، ۴۰، ۵۶	س
ت	رام پور منہاران ۳۵، ۳۸، ۳۹
تھانہ جھون ۱۰، ۳۵، ۳۸، ۳۹، ۵۲	- ۷۱، ۶۹
۵۳، ۵۹، ۶۰، ۶۲، ۶۶، ۷۰	س
- ۷۱	ساڈھورہ ۵۰، ۷۲
ج	سکھر ۵، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶
جده ۲۹	- ۲۷
جھنجھانہ ۵۳	سندھ (ملاحظہ ہو حیدر آباد سندھ)
ح	سہارنپور ۴، ۳۴، ۳۵، ۳۸، ۳۶
حجاز ۴۲	- ۷۱، ۶۲، ۵۲، ۳۸، ۳۷

کیرانه ۴۲

سیوستان (سیواں) ۲۲، ۲۵، ۵۸

کھنجرہ ۶۲

نش

کھوتوال ۵۳

شاملی ۶۶

گ

ع

گنگوہ ۳۸، ۵۳

عدن ۲۷، ۲۸

گھاٹ گندھو ۲۳

علی گڑھ ۴۰

ل

ف

لاہور ۳۳، ۴۵، ۵۶، ۶۵

فیروزپور ۲۲، ۲۳، ۴۰، ۴۴

لکھنؤ ۱۲، ۴۰، ۵۶، ۷۳

ز

لوہارو ۱۴

کانپور ۶۹

م

کاندھلہ ۶، ۷، ۱۱، ۱۶، ۲۰، ۳۵، ۳۸

مدینہ منورہ ۴۵، ۵۹

۳۹، ۴۰، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۹

مدین ۲۹

۶۵، ۶۶، ۶۹، ۷۱، ۷۲

مروند ۵۷

کیورتھلہ ۱۰

مستقل ۲۷، ۲۸

کراچی ۵، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸

منظف نگر ۱۰، ۱۲، ۱۶، ۳۵، ۴۰

۴۳، ۵۹، ۷۰، ۷۲

مکتہ مکرمہ ۱۳، ۲۰، ۲۲، ۳۵، ۴۹، ۶۰

کرناٹ ۶۲

۶۱، ۶۲، ۷۰

کلکتہ ۴۳، ۴۴

ملتان ۵۴

کوٹری ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۷، ۲۸

- نشری ۵۵ -
 ہیرٹھ، ۱۰، ۲۰، ۵۰، ۶۰ -
 ن
 نازتہ ۳۲، ۳۵ -
 نکوٹ، ۲۶ -
 ۵۵ -
 ہانسی ۵۵ -
 ہر دوتی ۲۳
 ہندستان، ۱۵، ۲۲، ۲۳ -
 ۲۵، ۶۲ -

کتابیات

- اسلامی علوم و فنون ہندستان میں ۹، ۲۳ -
 انشائے فیض رحمانی ۷۳
 انوار الحق ۲۱ -
 اعجاز عیسوی ۲۱ -
 اقتباس الانوار ۵۶
 الاکلیل علی مدارک التزیل ۱۳ -
 امداد المشتاق ۱۰، ۲۸، ۲۹، ۵۰، ۵۱
 ۵۲، ۵۴، ۵۹، ۶۰، ۶۳، ۶۴ -
 ۶۹ -
 انتخاب احادیث استبصار ۴۷ -
 انوار ساطعہ ۶۲ -
 انوار العارفین ۵۶ -
 (من) ابو داؤد ۶۷
 آپ بیتی حضرت شیخ الحدیث ۵
 ۵۲، ۵۳ -
 اتحات السادة المتقين ۶۸
 ۱۵۵۷ء کے مجاہد ۲۳
 آثار رحمت ۱۴، ۲۳ -
 الثقافت الاسلامیہ فی الہند ۲۳ -
 ارشاد الطالبین ۳۹ -
 اروح ثلثہ ۳۸، ۳۳
 ازالۃ الادہام ۲۱
 ازالۃ الشکوک ۲۱
 استدراک الامیر ۷۴

تذکرہ علمائے ہند، رحمان علی ۴۳، اوضح الاحادیث فی ابطال التسلیت، ۴۱

تذکرۃ الفقراء ۴۳ - ۵۶ آئین اکبری

تہییل فی جر ثقیل ۴۷ - ۴۳ ایک مجاہد معمار

تفسیر رشیدی ۱۰ - ب

تقویۃ الایمان ۳۸ - ۶۸ نذل المجہود

تہذیب الاخلاق ۷۳ - ۶۹ (تفسیر) بیضاوی

ج

بیاض یعقوبی ۴۰، ۵۲، ۵۹، ۷۰ -

جلال القلوب بذكر المحبوب ۴۷ -

د

جہان دانش ۶۷، ۶۸ - ۴۷ تاریخ ریاست الور

ح

۵۷، ۵۷ - ۵۷ مشائخ چشت

حالات مشائخ کاندھلہ ۴۷

تحفہ حسن، (نرسید) ۴۷

حاشیہ دیوان تثنیٰ ۴۷

۵۶ - تحفۃ الباخیار

حاشیہ قصص الحکم ۵۶

۵۸ تحفۃ الکرام (علی شیر قانع)

حاشیہ ہدایہ اولین ۴۷

تذکرہ ادیبائے ہند (احمد اختر) ۴۳

۴۵ - حیات جاوید

۵۶، ۵۸، ۵۹ -

خ

۵۷، ۵۵ - تذکرہ صوفیائے پنجاب

۵۸، ۵۷ - خزنیتہ الاصفیاء

۵۱، ۵۰، ۱۱ - تذکرۃ الرشید

۵۹ -

۶۳، ۶۳، ۵۹ -

۵۷ - خلاصہ سفرنامہ ابن بطوطہ

۵۹، ۵۸، ۵۷ - تذکرہ صوفیائے سندھ

ف

فتاویٰ رشیدیہ - ۷۰

فصوص الحکم (ابن عربی) ۵۶

فیض القدیر علی الجامع الصغیر ۶۸

ق

قرآن کریم ۲۵، ۲۶، ۳۲ -

ک

کشاف اصطلاحات الفنون ۱۳

گ

گلزار ابرار - ۵۶

گلزار ابراہیم - ۱۲

ل

لب تارخ سندھ ۵۷، ۵۸ -

لطائف رشیدیہ - ۱۰

م

مائتہ مسائل - ۳۷

مباحثہ مذہبی ۴۱

س

سدرہ، مولانا مظفر حسین ۴۶

سالہ فرائض ۴۷

روداد مناظرہ اکبر آباد ۱۲۷۰ ۱۲۸۰ ۱۲۹۰ ۱۳۰۰

- ۴۲

روشن مستقبل - ۱۵

ریاض الصالحین - ۶۸

س

سفینہ رحمانی ۴۰، ۶۲، ۷۲ -

سیر العارفين - ۵۵

سیر المتأخرین ۵۶

ش

شاہ ولی اللہ اور ان کی سیاسی

تحریک ۴۵

شماں امدادیہ ۶۸، ۶۹

شماں مشام افروز ۷۳،

شمس العارفين ۴۳

ص

ضیاء القلوب - ۵۲

- مثنوی مولانا روم ۷۲، ۷۶، ۷۵
مونس مہجوراں ۷۹-
مخیر الواصلین ۵۶-
مستدرک حاکم ۳-
نافع ۵۲
نزهۃ الخواطر جلد اول ۵۹،
جلد ششم ۵۶، ۵۲
نظام تعلیم و تربیت ۷۲-
نور الانوار ۷۶-
مقالات رشیدیہ ۱۰-
مقالات الشعراء ۵۸
مکاتیب رشیدیہ ۱۰، ۱۱، ۵۰، ۵۱
۶۱- ۶۲، ۶۵- ۷۱-
مکتوبات امدادیہ ۱۰-
ن

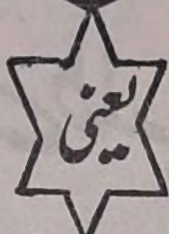
رسالے

- ماہنامہ "الشرق" لکھنؤ جنوری تا ستمبر ۱۹۷۵ء
"تذکرہ" دیوبند ۱۹۶۱ء - ۷۹-
"آج کل" دہلی مئی ۱۹۷۵ء ۷۷
سہ ماہی "العلم" کراچی جنوری تا مارچ ۱۹۶۷ء
ماہنامہ "دارالعلوم" دیوبند اکتوبر تا دسمبر ۱۹۶۷ء
"الناظر" لکھنؤ

اِرْشَادِۃٌ

۷

رِسَالَتِ قَابِ صَلَّی اللہُ عَلَیْہِ وَاٰلِہٖ وَسَلَّم



مَلّا عبد الرحمن حَبّامی
 مَلّا علی وٹاری -
 شاہ ولی اللہ محدث دہلوی
 نواب قطب الدین دہلوی
 مفتی عنایت احمد کاکوروی

اور

مولانا محمد حسین فقیر دہلوی کی مرتبہ چہلِ حادِیث "اربعینات"
 کا مجموعہ، شگفتہ و سلیس اُردو ترجمہ اور تخریجِ روایات کے ساتھ
 آفٹ پر شائع ہو رہا ہے۔ قیمت —————

ناشر

الہی بخشِ اکِیڈمی — کانڈھلہ منظر نگر یوپی

ہماری مطبوعات

— اِن —

اداروں سے طلب فرمائیے!

۱۔ مدینہ بک ڈپو، اردو بازار جامع مسجد، دہلی ۶

۲۔ مکتبہ رحیمیہ حسانیہ، تانی نرولی دایا کیم،
{ ضلع سورت (گجرات)

۳۔ مکتبہ تحلی - دیوبند دیوبندی

۴۔ کتب خانہ امداد العسریہ، مفتی اسٹریٹ

سہارنپور